JOURNAL HEBDOMADAIRE

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

20ième Année No. 7 — Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop. — Jeudi, 30 avril 1964

Plessisville vous invite à son 6ième Festival de l'Erable

Grandiose couronnement de Gisèle 1ère Reine du Festival de l'Erable '64

A Plessisville, le 26 avril 1964 à l'Ecole de Métiers

Nous voyons ci-dessus la Reine du Festival de l'an dernier Mlle Lise Dubois, au moment où elle couronnait la nouvelle Reine du Festival de l'Erable "64 Gisèle 1ère "Gisèle Croteau" princesse de St-Ferdinand. Tout près de la Reine nous apercevons le prince consort M. Donald Chrétien, et le petit page qui portait la couronne.



Bien que plus de deux cents personnes se dévouent au succès du festival, un petit nombre seulement ont été appelées au défilé qui devait faire l'escorte de la reine de l'érable Gisèle Première, lors de son couronnement, dimanche soir, 26 avril, à l'école de Métiers.

Un bon nombre d'officiels étaient aussi présents dans les invités d'honneur, par exemple le député de Mégantic et Mme, Emilien Maheux, le roi de l'érable 1964, M. Onésime Napert, de St-Sylvestre, les maires et les mairesses des environs, MM. Marcel Collin et Mme Louis Ruel, de St-Ferdinand, et Mme, M. Marcel Fortier, de St-Ferdinand également

Particulièrement pour les quatre derniers jours soient: jeudi - vendredi - samedi et dimanche.

Présence de l'Hon. Alcide Courcy ministre de l'agriculture

Le Festival de l'Erable '64 est en pleine activité.

Le choix de la Reine s'est fait dimanche dernier et la gracieuse Gysèle 1ère, princesse de St-Ferdinand, fut l'heureuse élue au titre de Reine du Festival de l'Erable 1964. Son couronnement se fit dans la soirée du même jour de son élection avec tout le faste que comporte un tel événement.

Nous publions dans cette présente édition un compte rendu des manifestations qui eurent lieu en cette circonstance.

Pour les prochains jours tout s'annonce grandiose:

Jeudi, 30 avril:

A 7.00 hres p.m. Réception civique en l'honneur du ministre Alcide Courcy et de Mme Courcy.

9.00 hres p.m. Soirée de Gala en l'honneur de la sixième Reine du Festival Gisèle 1ère, à la Salle St-Louis.

Vendredi, 1er mai:

Grande soirée populaire à l'hôtel de ville. Concours de quadrilles, violoneux. Magnifiques trophées.

Samedi, 2 mai, à 2 hres p.m.

Grande partie de sucre pour les enfants à l'érablière de M. Eddy Bourque sur la route No. 5. Distribution de prix aux gagnants des concours scolaires.

9.00 hres — Grande soirée populaire à l'hôtel de ville.

Dimanche, 3 mai:

1.00 p.m. Grande Parade.

2.30 p.m. Tire de Chevaux et Poneys.

8.00 p.m. Spectacles sur le terrain de baseball, etc.

Tout est en action à Plessisville. C'est le Festival de l'Erable, c'est le temps de la joie et des amusements. Citoyens de la région, ne manquez pas de vous rendre à Plessisville pour ces festivités. Nous vous y attendons.

et Mme, M. et Mme Noel Nadeau, de St-Pierre Baptiste, M. Roméo Pellerin et Mme de Ste-Sophie, M. Roger Gosselin et Mme de Ste-Sophie également, M. et Mme Alphonse Thériault, de la paroisse de Plessisville, Mlle Huguette Filion Reine de la Télévision pour 1964 au Canal 7, Mlle Claudette Bellemare, reine du carnaval d'hiver au centre de loisirs pour 1'64 et son cavalier M. Lennard Carry.

La récompense

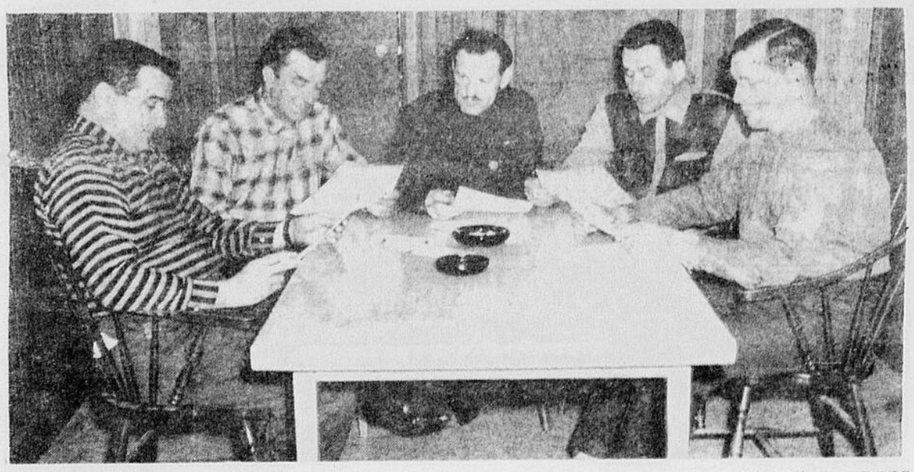
Le couronnement de la reine du Festival est une sorte de récompense, purement morale, on l'entend, offerte à tous ceux qui se sont dévoués et qui ont mérité que leur nom soit dit bien haut.

C'est ainsi que M. Laurent Dubois le maître de cérémonie, a fait

(Suite à la page 12)

Tout est prêt pour la grande parade du Festival de l'Erable

à Plessisville, dimanche le 3 mai 1964, à 1 hre p.m.



Ci-dessus, le Comité responsable de la parade. De gauche à droite: MM. Simon POISSON ,Hervé PRINCE, Albert COTE président du COMITE, Jean GINGRAS et Roland VIGNEAULT.

Toute la population de Plessisville et de la région est anxieuse de voir la superbe parade du Festival de l'Erable 1964, qui aura lieu à Plessisville dimanche, le 3 mai prochain, à 1 hre p.m.

Le Comité de la Parade, dont M. Albert Côté en est l'actif président, s'est donné beaucoup de peine pour mettre sur pieds une organisation digne de notre Festival. D'ailleurs si l'on en juge par les nombreux et magnifiques chars allégoriques qui seront dans le défilé, les fanfares, les majorettes du Cap-Diamant, les cadets aussi bien de Plessisville que de l'extérieur, sans oublier bien d'autres attractions, il est facile de constater que l'on assistera à un déploiement captivant et féérique à la fois.

Plessisville est en liesse cette semaine. Particulièrement jeudi, vendredi, samedi et dimanche, alors que se termineront les activités du Festival.

Quoiqu'il en soit, la Parade du Festival du 3 mai, ainsi que les manifestations qui auront lieu le soir, sur le terrain de baseball, attireront certainement des milliers de spectateurs. Nous vous invitons à y assister. Les organisateurs de la Parade vous assurent un défilé grandiose et des spectacles de choix pour le soir du 3 mai.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, il nous fait plaisir de vous donner le parcours du défilé, du 3 mai.

P A R C O U R S

Départ de l'Hôtel de Ville, à 1 hre p.m. en passant par les rues St-Calixte, St-Louis, St-Paul, St-Germain, pour se terminer au Terrain de Baseball.

N. B. — Au moment où nous allons sous presse, Les Majorettes du Cap-Diamant nous informent qu'elles sont au grand complet dans la Parade du Festival et qu'elles nous réservent un Spectacle de Choix pour la soirée du 3 mai, sur le Terrain de Baseball à 8 hres, accompagnées des Cadets de Plessisville. C'est à ne pas manquer.

Ne manquez pas de visiter la Superbe Exposition des produits de l'Erable

A l'Ecole de Métiers de Plessisville jusqu'au 3 mai inclusivement.



M. Wellie Timmermans met la dernière main à son exposition des produits de l'érable où le photographe l'a surpris immédiatement avant l'ouverture.

Le festival de l'érable continue son travail éducationnel d'une façon très moderne et progressive. Cette année, l'exposition traditionnelle des produits de l'érable se divisera en quatre catégorie: les producteurs inidivduels, l'exhibit des producteurs de sucre "organisés en coopérative" l'exhibit du ministère de l'Agriculture et, le quatrième item mais non le moindre, des projections de films permanents sur l'érable et ses produits.

Cette exposition aura lieu dans les magnifiques bâtiments de l'école de Métiers de Plessisville, de même que les projections.

Nos étudiants

Tous les étudiants et les écoliers de la région sont attendus à cette exposition, du 27 au 3 mai. Des groupements, au nombre de 25, et qui comprendront les élèves de la 5ème année à la 12ème, viendront de Princeville, Laurierville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, Lyster, Lourdes et naturellement de Plessisville mê-

Suite à la page 3)

L'assemblée générale de l'Oeuvre des Loisirs le 7 mai

L'assemblée générale de l'Oeuvre des Loisirs de Plessisville Inc; aura lieu jeudi soir, le 7 mai, à 8.30 hres au Centre de Loisirs.

Il y aura aussi élection du Bureau de Direction.

La population est cordialement invitée à s'y rendre pour prendre connaissance du rapport financier et du rapport des activités qui seront alors présentés.

AVIS

S'il vous plaît prendre note que

Dr Gabriel Giguère

recevra sur rendez-vous à compter du 15 mai 1964

Lundi. en soirée

Mardi, après-midi

Jeudi, après-midi

"aucun changement les autres jours"

Pour fixer une entrevue, s.v.p. appeler 362-7777 durant les heures de bureau.

Merci . . . .

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q. Comté Mégantic.

"LA FEUILLE D'ERABLE" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, Province de Québec.
JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.
Abonnement : Canada : $3.00 — Six mois : $2.00 — Etats-Unis : $3.50
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la ville de Plessisville, tenue ce 21ième jour d'avril 1964, au lieu et heure ordinaire des séances du Conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins:

Paul-Maurice Jutras
Paul-Emile Bilodeau
Jean-Marie Painchaud
Conrad Henri
Roger Dubois
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. J.-M. Painchaud
Que les procès verbaux des 7 et 15 avril, soient adoptés et signés, sans que le secrétaire-trésorier soit tenu d'en faire la lecture.
Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. P.-M. Jutras

Que ce conseil accorde à l'Ecole de baseball de Plessisville Enrg; la somme de $650.00 pour payer leur déficit. Ce montant comprend l'octroi annuel de $500.00 plus $100.00 pour leur veillée annuelle.
Proposé par M. M.-A. Bergeron
Secondé par M. Conrad Henri

Que son honneur le maire M. Marcel Collin, et le secrétaire-trésorier, M. Benoit Laliberté, soient autorisés à signer la convention collective de travail, intervenue entre la ville de Plessisville et le Syndicat National des employés Municipaux de Plessisville.
Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. M.-A. Bergeron

Que des soumissions publiques soient demandées aux entrepreneurs locaux, pour la pose des formes pour la construction d'un mur de béton armé situé entre la propriété de M. Jules Dickner et le terrain du centre des Loisirs, appartenant à la ville.

Le secrétaire-trésorier, fait en suite lecture des lettres suivantes: De M. Rosaire Bégin, demandant que les services d'aqueduc et d'égouts, soient posés sur la rue Magnan, face à sa demeure, laquelle sera située sur les lots 189-9 et 189-10. Le conseil a déjà décidé de faire les travaux, mais ceux-ci ne pourront être exécutés beaucoup avant un mois.

Dans une lettre en date du 21 avril, Mme Marguerite Ledoyen, demande au conseil de considérer que M. J.-Marie Lair n'est pas l'auteur du texte publié dans la Tribune le 20 avril courant; en second lieu, elle demande de considérer également que les déclarations prêtées à M. Lair ne répondent pas nécessairement à une opinion personnelle, mais plutôt à celle de tous les membres du comité de ville-modèle. Elle joint également le communiqué en question.

Proposé par M. P.-Maurice Jutras
Secondé par M. Conrad Henri
Que ce conseil s'ajourne au 28 avril.

Benoit Laliberté, secrétaire-trés.
Marcel Collin, maire.

Ca vous regarde !

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Au cours d'une conversation avec Anastasie, sa conseillère, Kateri Tekakwitha demanda un jour à celle-ci ce qui lui semblait le plus pénible, ce par quoi on pourrait offrir à Notre-Seigneur un sacrifice plus agréable.

"Ma fille, répondit la vieille femme, je ne sais rien au monde de plus horrible que le feu".

— Ni moi non plus répliqua sa dirigée.

Kateri ne posa pas d'autres questions, mais le même soir, alors que tout le village dormait profondément, elle saisit un tison du feu et se brûla les jambes, en esprit de réparation et d'amour. Plus d'une fois à Gandaouagué sur le Mohawk, elle avait ainsi vu traiter des esclaves. Sa tâche terminée, elle se mit un châle autour de la tête et sortit dans la nuit. Les ténèbres couvraient tout son petit monde familier. Elle ne s'arrêta que devant l'église à la porte verrouillée. Silencieuse, elle adora son Maître, et "revêtue des belles livrées de la croix", se présenta devant Lui comme une esclave d'amour. En tout cela, aucune mise en scène, aucun romantisme religieux qui en aurait gâté la sincérité et fait dévier la ligne droite vers Dieu.

Quand Marie-Thérèse lui dit qu'elle avait envie de se brûler à la manière des esclaves et de placer entre le doigt du pied et le gros orteil un charbon embrasé, Kateri crut qu'elle devait en faire autant. Son amie, à la santé robuste, faillit perdre connaissance après quelques instants de ce supplice volontaire. Le lendemain, stupeur de cette dernière quand elle vit un gros trou au pied de Kateri, qui avait enduré la même douleur toute la durée d'un Wari iroquois, deux fois plus long que la salutation angélique en français. (A suivre.)

Ecrire au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec) pour vous renseigner davantage au sujet de la vénérable Kateri Tekakwitha.

Garage Clément Roy
Réparations Générales et Service
Vente de Batterie EXIDE
Voitures prises et rendues à votre domicile
Téléphone: 362-2277
2014, rue St-Calixte, Plessisville, P. Q.

Servante demandée
Servante demandée pour travail général dans une maison privée. Position à l'année. Devra savoir faire la cuisine. Famille comprenant adultes seulement. Bon salaire. Pas de gros lavage.
S'adresser à:
"La Feuille d'Erable"
Tél. 362-7049 — Plessisville

A vendre
Ameublement de Salon, très propre, ainsi que commode garde-robe. Le tout à très bas prix. S'adresser à:
1616, Avenue St-Laurent
Tél. 362-7924 - Plessisville, P.Q.
(P-30-avril-64).

Chalet à vendre
Chalet situé sur le bord de la rivière Bécancour, à St-Louis de Blandford. S'adresser à :
Téléphone: 362-7878
Plessisville, P.Q.
(P-30-7-mai-64).

Chambres à louer
situées au No 1466, avenue St-Edouard, en arrière de l'hôtel de Plessisville. S.V.P. vous adresser à :
1466, ave St-Edouard
Plessisville, P. Q.
(N-23-avril-64).

Reprisage Invisible
Reprisage, réparations accrocs, brûlures de cigarette, etc.
S'adresser à :
1337, rue St-Jean
Tél. 362-7232 - Plessisville, P. Q.
(N. 27 fév. 64, jqno)

Nous sommes acheteurs
de Bois Francs et BILLES de longueur de 26 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s. v. p. communiquer avec nous
National Box & Lumber Co. Ltée
1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560
Plessisville, P. Q.

A VENDRE
Ameublement de chalet.
S'adresser à :
YVON MONTREUIL
Rue St-Germain - Tél. 362-7560
Plessisville Station, P. Q.
(Ouvert tous les soirs).
(N-23-30-avril-64).

TERRE A VENDRE à LOURDES
Située rang St-Pierre, avec bâtiments en très bonne conditions, cinq arpents de largeur par un mille de longueur. S'adresser à:
Joseph-Ernest Guay
Notre-Dame de Lourdes, P.Q.
Cté Mégantic.
(P-26-2-9-16-23-avril-64).

Le Centre de l'Elégance
Masculine et Féminine
A PLESSISVILLE
LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA REGION

Vous trouverez tout ce que vous avez besoin dans les VETEMENTS, du plus petit au plus grand, pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.
Pour hommes:
-- Habits "Garnetts" ou "Shilpply"
-- Chapeaux "Biltmore" ou "MORGAN"
-- Chemises B.V.D. "Arrow" et" Tooke"
-- Chaussures "Slater" - "Gale" et "Le Baron"
-- Sous-vêtements "Harvey Woods" "Jockey" et "Stanfield".
Pour dames: *Manteaux - Costumes - Gilets - Vêtements de lingerie "Linda"*

Nos prix défient toute compétition
Aussi, Ligne complète pour garçons, à partir de six ans
JOHN JALLEO & FILS LTEE
1465 ST-LOUIS - Tel. 362-2341
PLESSISVILLE
Magasin ouvert le mercredi après-midi
Propriétaires des deux magasins de Confection pour Dames et Messieurs.
Deux terrains de stationnement : le premier en arrière de notre magasin, face à l'avenue St-Edouard; le deuxième sur le terrain de l'ancien Garage Jos. Houle, dont nous sommes maintenant les propriétaires.



Les trois dimensions d'une bière à votre goût
Désaltérante! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon
Douce! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée
Délectable! Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...
Dites Donc Dow

Plus d'automobilistes assurent leur automobile de *Wawanesa* de préférence à toute autre compagnie...Voici pourquoi!


ÉCONOMIE MEILLEUR TAUX pour réduire les dépenses de votre automobile
PLUS DE BUREAUX DE SERVICE que toute autre compagnie
DIX MOIS POUR PAYER un grand avantage budgétaire
L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER et un actif de $43 millions assure votre sécurité
RÈGLEMENT RAPIDE ET ÉQUITABLE DES RÉCLAMATIONS payement effectué directement — sans délai
TOUS LES RISQUES JUGÉS AU MÉRITE sans obligation
16B rue St. Dominique Victoriaville ***Tél.: 752-9650***
ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC ***Wawanesa***
PREMIÈRE EN ASSURANCE AUTOMOBILE AU QUÉBEC ET AU CANADA
64CF-8

Bureau Chef
C. P. 327
Plessisville
Tél. : 362-2555.


ENTREPOT
1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél. : 526-3757
-:- Endroits desservis: -:-
Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasie, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cté Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cté Lotbinière.
Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.
TRANSPORT DE MARCHANDISES EN DOUANES



Spécial cette semaine: **Prélart .29 cts** le pied courant

Théobald POULIN
Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245

"Le Roi du Prélart"
a toujours en Magasin un choix considérable de:
- **PRELARTS de toutes qualités.**
- **TAPIS NYLON "Dupont" inusables de différents prix**
- **TUILES pour tous les goûts et toutes les bourses.**

Monsieur Gérard BOLDUC de Plessisville gagnant de la couverture de laine de la semaine passée

Nous avons DEUX POSEURS de prélarts à votre disposition
Demandez nos prix

AUSSI: Télévision Electrohome
Peinture Ramsay de toutes couleurs
EPICERIE de choix
BIERE - PORTER, etc.

Au Cinéma et à la Télévision

Cotes morales

Significations des cotes morales

AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL

Les révoltés du bagne. (AA) Drame vécu dans les camps de concentration.

Londres appelle Pôle Nord. (A) Drame d'espionnage.

Gigi. (AR) Film musical.

A LA TELEVISION

Canal 4 —

Jeudi 30 avril, 11h. Jours heureux. (AA) Comédie sentimentale.

Vendredi 1er mai, 1h. Pain, amour et jalousie. (A) Comédie.

8h30 Témoin à charge. (A. Comédie policière.

11h. Changeons de sexe. (A) Fantaisie burlesque.

Samedi 2 mai, 8h30 Le coup de l'escalier. (A) Film policier.

12h. Un coeur pris au piège. (AR) Comédie.

Lundi 4 mai, 1h. Changeons de sexe. (A)

Mardi 5 mai, 1h. Un coeur pris au piège. (AR)

Mercredi 6 mai, 1h. Changeons de sexe. (A)

Canal 7 — Canal 11 —

Jeudi 30 avril, 1h. La bande à papa. (A) Comédie policière.

11h30 (canal 7) Docteur Jekyll et M. Hyde. (AR) Drame d'horreur.

Vendredi 1er mai, 1h. Le bandit. (AR) Drame social.

8h30. Le Pigeon. (A) Comédie.

11h. (canal 7) L'éducation sentimentale. (D) Drame.

Samedi 2 mai, 8h30 Le coup de l'escalier. (A) Policier.

11h20 Le brave et la belle. (A) Drame.

Lundi 4 mai, 1h. On ne badine pas avec l'amour. (A) Théâtre filmé.

11h. (canal 7) Jeunesse perdue. (A)

Mardi 5 mai, 1h. La maison du souvenir. (AA) Film musical.

Mercredi 6 mai, 1h. Pierre et Jean. (D) Drame psychologique.

Ce que chacun devrait SAVOIR

Le député unioniste de Frontenac, M. Eloi Guillemette, servi, lundi 13 avril, à l'Assemblée législative une rétrospective de l'agriculture québecoise. Il déplore entre autres le fait que le ministère n'ait point dépensé les six millions de dollars que les Chambres lui avaient autorisés, et aussi le fait que la production soit inférieure à la consommation pour nombre de produits agricoles (Le Devoir, page 3, mardi 3 avril: L'opposition reproche au gouvernement de ne pas avoir de "pensée agricole" cohérente). Les chiffres le démontrent, nous en convenons.

Toutefois, produire est une chose; vivre de cette production en est une autre. Bien peu averti en économique serait celui qui préconiserait une régionalisation de la production en regard de la consommation régionale. De même en est-il de ceux qui favorisent des politiques agricoles générales à l'échelle provinciale. Le temps est révolu où l'on se souciait de toute autre chose que du "mieux être" de la population rurale dans l'élaboration de politiques agricoles et la distribution de certains octrois et subventions qui servaient des fins souvent contraires à celles de l'agriculture. Le temps est à la planification: opération qui consiste à agir d'après un plan établi en connaissance de cause, et ainsi donner à l'état l'arme nécessaire à l'élaboration de politiques régionales lui permettant de jouer pleinement son rôle directeur et de coordinateur.

Ce que M. Guillemette propose, nous l'avons déjà réclamé avant lui. Le gouvernement semble avoir compris, du moins c'est ce que déclare le premier ministre, et certains actes posés, tant dans le Bas St-Laurent qu'ailleurs dans la province, le prouvent. Nous sommes heureux à la pensée que des gens bien pensant considèrent aujourd'hui la régionalisation comme base d'étude sérieuse. Le gouvernement devra de plus en plus considérer le régionalisme en regard du provincialisme dans l'élaboration des politiques agricoles et autres. Pour ce faire, M. Guillemette réclame, entre autres choses, "une étude approfondie des sols".

Nous sommes de ceux qui croient que, dans les conditions présentes, il n'y a pas d'agriculture possible sans sol. C'est pourquoi, toutes choses étant égales par ailleurs, les cultivateurs travaillant un sol possédant une haute valeur d'utilisation ont plus de chances de succès et de survie. Aussi, nous sommes-nous donnés à cette étude des sols qu'on réclame à grands cris.

Ce que chacun devrait savoir c'est que, depuis au-delà de 30 ans, des agronomes pédologues se livrent à l'étude des sols au Québec. Ce que chacun devrait savoir aussi c'est que la région des Basse-Terres du St-Laurent possède les meilleurs sols agricoles du Québec et que ces sols sont en train d'être ensevelis par l'urbanisation et l'industrialisation. Tout en étant conservateur, on peut affirmer que plus de soixante pourcent des sols de la région de Montréal sont objets de spéculation, et que dans un avenir assez rapproché des milliers d'acres de superficie de sols agricoles seront irrévocablement perdus pour l'agriculture. Ce que chacun devrait savoir encore, c'est que, exception faite des pédologues, ce n'est que depuis les toutes dernières années qu'on reconnait l'importance d'une étude des sols pour fins agricoles. Il n'en reste pas moins vrai que l'agronome qui se livre à ce travail de recherche, doit s'astreindre à des études plus poussées en la matière, et doit aussi accepter des conditions de travail souvent très désavantageuses. C'est ce qui explique, en partie, qu'on ne dénombre effectivement que cinq agronomes-pédologues versés en cartographie des sols à la Section des Sols, Division de la Recherche au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

A moins qu'on veuille, en dépit d'une charte corporative, confier ce travail à des gens d'une autre discipline, ce qui serait un non sens, il faudra reviser nos positions. En effet, on conçoit mal qu'un avocat pratique la médecine. De même devrait-il en être à l'intérieur de nos cadres. Ceux qui ont vraiment à coeur une étude approfondie des sols, devront revenir à la charge de sorte que les gradués de la Faculté d'Agronomie soient assurés que ce genre de recherche ne manque pas d'intérêt à celui qui est qualifié, à la condition expresse qu'on lui fournisse la chance de s'épanouir et non de s'évanouir.

Il faudra donc y mettre le prix, c'est par là qu'on prouvera la sincérité de nos énoncés. Ne croyons pas trop en la "révolution tranquille".

Lauréan Tardif

agronome-pédologue
La Pocatière.



UNE FEMME ADMIRABLE

Le 30 avril 1658, Marguerite Bourgeoys ouvre la première école de Montréal, dans une étable surmontée d'un colombier, et reçoit les quelques enfants d'âge scolaire. Ensuite, elle réunit les premières jeunes femmes de la colonie naissante et les prépare chez elle à leur futur rôle d'épouse et de mère. Plus tard, ce sera l'Ecole Normale en germe, où l'on formera des institutrices pour les endroits environnants. Nous pouvons dire que Mère Bourgeoys fut la mère de nos mères. Nous lui devons aussi le sanctuaire de Bonsecours qui fut édifié grâce à son dévouement. Elle nous a laissé ses filles de la Congrégation Notre-Dame, qui continuent son oeuvre de dévouement.



Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada

25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

La Canadian Celanese cesserait ses opérations à Plessiville, dès cet automne

C'est avec grand regret que nous faisons part à nos lecteurs et à la population de Plessisville et de la région, que les dirigeants de la Canadian Celanese, pour des raisons toutes particulières, soient d'opérations, de transport et de manipulations, sembleraient décidés de fermer les portes de leur usine actuellement en fonction en notre ville.

L projet était à l'étude depuis près deux ans, et c'est avec beaucoup d'hésitation semble-t-il que les directeurs de la Compagnie ont pris cette importante décision. D'ailleurs pareil cas se produira à Montréal où la Canadian Celanese opère une usine sur la rue St-Urbain.

Les autorités de la ville et de Plessisville ont été saisi de cette décision et d'après les renseignements obtenus, ce n'est pas la question de l'eau qui en est la cause, mais strictement une affaire d'économie.

Nous publions textuellement le communiqué que nous avons reçu de la compagnie à cette fin.

La Canadian Celanese Company, division de Chemcell (1963) Limited, a annoncé son projet de consolider et de développer l'exploitation des tissus d'ameublement. La fabrication des tissus d'ameublement, laquelle est présentement répartie entre cinq usines différentes, se fera désormais exclusivement à l'usine moderne de la compagnie à Saint-Jean, Québec. L'usine de St-Jean sera agrandie de 23,100 pieds carrés. Ceci fait partie du programme d'expansion de 8 millions annoncé récemment par la division de la Canadian Celanesse.

On a annoncé en même temps que, vers la fin de cette année, on fermerait l'usine de la compagnie à Plessisville, Québec, où se font le filage, la teinture et le finissage des tissus d'ameublement, ainsi que celle de la rue St-Urbain à Montréal, siège des opérations de tissage et de finissage de ces tissus. On a déclaré que plusieurs des employés seront transférés à Saint-Jean et que la compagnie s'efforcera de trouver du travail à ceux des autres employés qui désireraient demeurer au service de la compagnie dans d'autres usines situées dans la province de Québec.

La compagnie a insisté sur le fait que la décision de fermer l'usine de Plessisville n'est pas dûe à un défaut de l'installation actuelle de l'usine, mais à la nécessité de centraliser et de développer les opérations propres à la fabrication des tissus d'ameublement afin d'en améliorer la production. Par suite du transfert des opérations de filage de Saint-Jean à Drummondville, on pourra profiter des meilleurs facilités de production de l'usine de Saint-Jean.

La Canadian Celanese a entrepris la fabrication des tissus d'ameublement dès 1960, lors de l'acquisition des usines et de l'outillage de Lucien Forrestier Ltée de Plessisville et Aux Tissages Français Inc. de Montréal.

MINISTERE DE LA VOIRIE

Province de Québec

SOUMISSION

Projet 3209-64

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de terrassements et gravelage d'une section de la route No 5 et des chemins de services dans les municipalités de Plessisville paroisse, Ste-Julie paroisse et Laurierville village, comté de Mégantic. Longueur 6.8 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "soumission pour contrat 3209-64".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10.00 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 p.m. heure avancée de l'est, le 13 mai 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque

Sous-ministre de la Voirie

Négrillons

1 tasse de farine tamisée
½ c. à thé de poudre à pâte
1/8 c. à thé de soda
½ c. à thé de sel
½ tasse de noix hachées
⅓ tasse de beurre
1 tasse de cassonade bien tassée
1 oeuf légèrement battu
1 c. à thé de vanille
½ paquet de chocolat mi-sucré

Tamisez la farine une fois, mesurez-la, ajoutez-y la poudre à pâte, le soda et le sel et tamisez de nouveau. Ajoutez les noix.

Faites fondre le beurre dans une casserole; retirez de la casserole. Ajoutez la cassonade et mélangez bien. Laissez légèrement tiédir. Ajoutez l'oeuf et la vanille et mélangez. Puis ajoutez le mélange de farine, par petites quantités et mélangez bien après chaque chaque addition. Versez dans un moule graissé de 9X9X2 pouces.

Saupoudrez le dessus de chocolats "Chips". Faites cuire 20 à 25 minutes à four modéré (350o). Ne faites pas trop cuire. Laissez refroidir. Coupez en carrés. Fait deux douzaines.

Tels: Princeville, Bur. 364-5243
Plessisville, Rés. 362-2177.



Maurice Houle
AGENT VENDEUR
MERCURY — METEOR — COMET



Pépin Automobile Inc.
Princeville, P. Q.

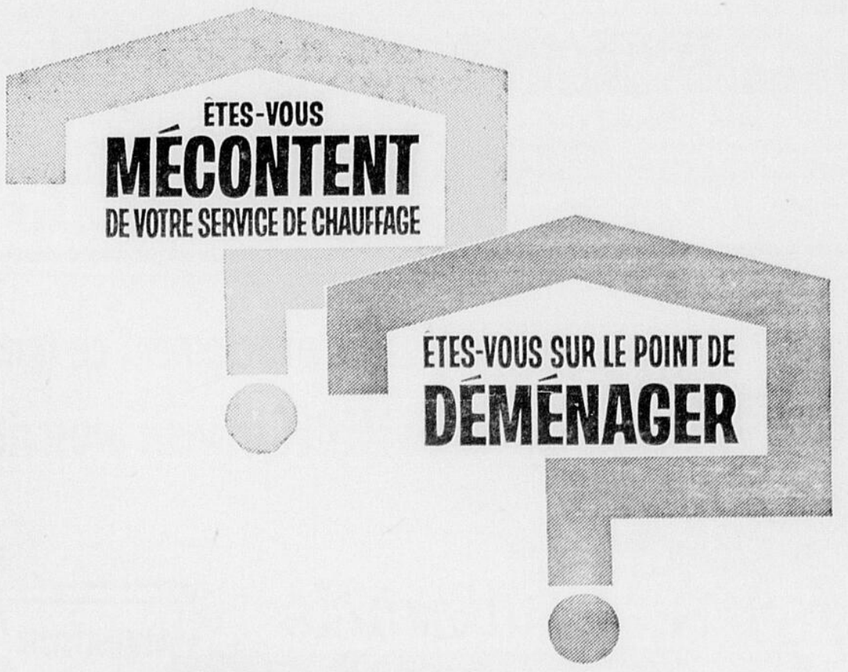
Ne manquez . . .

(Suite de la page 1)

me. Ils totaliseront le nombre de 1725 écoliers. Ces élèves assisteront à la projection des films qui ont été tournés par l'ONF. Le soir des mêmes jours, le grand public sera invité à son tour. Les 2 et 3 mai, seront entièrement libres, l'exposition continuant à fonctionner comme d'habitude pour le grand public.

Remerciements

Le coordonateur de cette exposition, M. Wellie Timmermans, agronome du comté de Mégantic, désire adresser ses plus vifs remerciements aux personnes qui ont rendu possible l'exposition des produits de l'érable. Il s'agit de M. Gérard Bélanger, le directeur de l'école de Métiers, de la révérende Mère Marie-France, directrice de l'Institut familial, M. Armand Roberge et Joseph Vaillancourt, de la coopérative des producteurs de sucre, MM. Fernand Bernier et Georges Larochelle. Enfin, M. Charles Gilbert, ingénieur forestier, responsable.



Appelez de suite Esso Imperial qui vous fournira dans les 48 heures le service économique que vous voulez

C'EST LE MOMENT DE VOUS ABONNER AU SERVICE DE CHAUFFAGE ESSO. Que ce soit dans votre maison actuelle ou dans celle que vous allez occuper, tout sera fait dans les 48 heures par un préposé au service de chauffage Esso: vérification, mise au point et réglage parfait de votre équipement pour affronter efficacement l'hiver prochain.

LE SERVICE DE CHAUFFAGE ESSO NE COÛTE PAS PLUS CHER, MAIS IL OFFRE DES AVANTAGES INESTIMABLES! L'entretien de votre installation et le service sont assurés par un personnel soigneusement sélectionné, constamment mis au courant et exercé par Imperial Oil. Grâce à leur travail minutieux et consciencieux, vous êtes libéré de tout souci, votre installation fonctionne mieux, chauffe mieux et plus économiquement. La qualité du service Esso réduit vos frais!

Esso

Esso IMPERIAL OIL LIMITED

DENIS MAILHOT
Agent ESSO - Imperial
1363 rue Napoléon, - Tél.: 362-2780
PLESSISVILLE, - P. Q.

Attention aux bombes aérosol!

Les bombes aérosol sont de véritables bombes. Non seulement elles explosent, mais elles prennent feu et même tuent si on les manipules sans précautions. Malheureusement, lit-on dans un article de Sélection du Reader's Digest de mai, les aérosols sont tellement répandus que ceux qui les emploient pensent rarement aux dangers auxquels ils s'exposent.

Les flacons aérosol sont, en effet, vendus par millions. Il peut s'agir de bouteilles en verre, parfois revêtues de plastique, mais la plupart du temps ce sont des bidons de fer-blanc ou d'aluminium. A l'aide d'une simple pression du doigt, vous obtenez à peu près tout ce que vous pouvez imaginer. Cependant, trop souvent l'utilisateur n'a pas la patience de lire les recommandations qui figurent habituellement sur les étiquettes des flacons et la catastrophe se produit.

C'est ainsi qu'un adolescent plongea une bombe dans de l'eau chaude pour lui "redonner de la vie". Une explosion s'ensuivit, qui lui arracha une partie de la mâchoire inférieure. Une dame, qui avait placé son pulvérisateur de laque à cheveux sur le radiateur de la salle de bain, fut tuée dans l'explosion qui survint peu après.

Bon nombre de personnes ne savent pas que lorsque la totalité du produit est épuisée, il subsiste néanmoins du gaz à l'intérieur du récipient "vide". Certains des plus terribles accidents sont arrivés à des gens qui brûlaient des ordures. Un homme qui ratissait autour d'un feu de feuilles mortes y jeta une bombe "vide". Le récipient explosa et un fragment de métal l'atteignit à la jambe et lui sectionna une artère. Il mourut avant l'arrivée des secours.

L'incendie constitue un risque supplémentaire, surtout pour certains produits très volatils à base d'éther, qui sont extrêmement inflammables. La liste des sinistres importants provoqués par les aérosols s'allonge sans cesse, et certains services d'incendie ont mis en vigueur des dispositions réglementant de manière restrictive l'emploi d'un certain nombre d'aérosols.

L'article de Sélection explique en outre comment fonctionne une bombe à pulvérisation et ce qui la transforme en bombe explosive. Il suggère aussi des précautions à prendre lorsqu'on s'en sert et comment en disposer.

Maison à vendre

Maison à vendre à Laurierville, sur la route No 5, de neuf appartements avec garage attenant, chauffage à l'eau chaude. Peut être visitée en tout temps. Prix très avantageux. Pour plus de détails, s'adresser à :

Marcel Gingras
107, ave Renaud — Tél. 365-4541
Laurierville, P.Q.

Les nouveaux bicycles sont maintenant arrivés..



Nous venons de recevoir de SUPERBES BICYCLES de dernières nouveautés pour Hommes, Filles et Garçons.

L'assortiment le plus considérable que nous n'avons jamais eu . . . Les modèles sont variés et à la portée de toutes les bourses.

A Plessisville, nous sommes les seuls vendeurs autorisés des Bicyles C. C. M.

Venez choisir le vôtre immédiatement . . .

Magasin Henri Haroon

Vente, réparation, Location de Bicycles
Gros et détail - Agent autorisé C. C. M.
1715, Avenue St-Louis, - Tél.: 362-7590 - Plessisville, P.Q.
Ouvert tous les jours de 8 hres a. m. à 9 hres p.m. excepté le mercredi après-midi et le samedi soir.

OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit

Pharmacie DEMERS

LIVRAISON GRATUITE

Tél.: 362-7321

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

Attention ! Attention !

Avant d'acheter vos chaussures allez toujours consulter le

Magasin Alfred Fleury

Vous y trouverez toutes les chaussures dont vous avez besoin pour chausser tous les membres de votre famille.

Prix défiant toute compétition.

Vous trouverez également une foule de beaux spéciaux à des prix incroyables, MAIS VRAI. Hâtez-vous de faire une visite. C'est dans votre intérêt.

Alfred Fleury
1825 Ave St-Louis Tél. 362-7186 Plessisville

A toutes les personnes enregistrées en vertu de la Loi de l'impôt sur la vente en détail

A compter du 25 avril 1964, la taxe de vente qui était de 6% dans la majorité des cas, mais de 4% et de 5% dans certaines municipalités, est généralisée à 6% dans toute la Province.

Vous voudrez bien charger 6% sur chaque vente ou livraison de biens mobiliers faite dans la province à compter du 25 avril 1964, quel que soit l'endroit dans la Province où la marchandise est livrée, et quelle que soit la date de l'achat.

La généralisation de la taxe à 6% va permettre aux municipalités qui n'imposaient pas une taxe de vente municipale de recevoir leur quote-part de la taxe de vente, dû à cette généralisation, et nous comptons sur votre coopération pour que cette taxe soit perçue et remise.

(Roger-H. Stanton)
Sous-ministre du revenu.

Le ministère des Affaires Culturelles accorde $32,000 en prix pour les concours artistiques de 1964

Monsieur Georges Lapalme, ministre des Affaires culturelles du Québec, a fait connaître les règlements des Concours artistiques du Québec.

Ces concours comprennent les quatre sections suivantes:
a) peinture et dessin;
b) sculpture;
c) arts décoratifs;
d) esthétique industrielle

Une somme totale de $32,000 est prévue pour les quatre sections qui comprennent chacune les prix suivants :

un premier prix de $4,000;
un deuxième prix de $2,500 et
un troisième prix de $1.500.

Les concours sont ouverts à tout citoyen canadien habitant le Québec au moment des concours. L'artiste qui a obtenu un premier prix dans l'une des quatre sections lors d'un concours précédent ne peut cependant pas poser sa candidature au titre de cette section dans les trois (3) années suivant celle où il a remporté le prix.

Chaque candidat ne peut présenter qu'une seule oeuvre par section, mais il peut poser sa candidature dans plusieurs sections à la fois. Il doit signer l'oeuvre présentée, mais il peut employer les matériaux et traiter les sujets de son choix sous les réserves prévues par les règlements.

Les envois devront parvenir au Musée du Québec, Parc des Champs de Bataille. Québec, entre le 14 et le 25 septembre 1964, date de clôture des concours. Le candidat doit joindre à chacune de ses oeuvres le bulletin d'inscription officiel en trois exemplaires. Il ne sera tenu aucun compte des envois qui parviendront au Musée du Québec après le 25 septembre 1964. Le ministère refusera l'inscription des oeuvres dont les frais de transport n'auront pas été entièrement défrayés à l'avance ou qui seront détériorées à leur arrivée. Afin d'éviter toute déconvenue à ce sujet les candidats sont priés de prendre les mesures nécessaires pour que leurs oeuvres parviennent au Musée du Québec en parfait état et avant la date limite.

Un jury de trois membres sera désigné pour chacune des quatre sections et le ministre des Affaires culturelles annoncera la composition de ce jury au cours des prochaines semaines. Ce dernier fera connaître son verdict, qui sera communiqué à la presse, dans les trente (30) jours suivant la clôture des inscriptions. Ce verdict sera sans appel.

n peut se procurer les règlements et les bulletins d'inscription en s'adressant au Ministère des Affaires culturelles, Hôtel du Gouvernement, Québec (4e), Québec.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions.

Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger
1575 ave Bélanger, Tél. 362-7104
Plessisville, P. Q.

A Vendre

Robe de Mariée, de 10 à 12-ans, avec diadème. Aussi chambre double à louer. Pension si désirée.
S'adresser à:

1338, ave St-Louis
Tél. 362-7614 Plessisville, P.Q.
(N-2-avril 64
j-q-n-o).

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

TOUT DROIT CHEZ Dion & Frère

Le magasin qui va de l'avant



A l'approche de la belle saison, c'est faire preuve de sagesse et de bon goût que de venir

CHEZ DION et FRERE

pour choisir vos vêtements,
car, de plus en plus DION et FRERE
devient

LE CENTRE DE LA PARFAITE ELEGANCE POUR CHACUN



Les meilleures marques, les prix les plus avantageux vous attendent chez DION & FRERE



LE MAGASIN OU VOTRE SATISFACTION EST GARANTIE

Dion & Frère

Confection pour Hommes et Garçons

Coin St-Louis et St-Calixte ***Plessisville, P. Q.***

Téléphone : 362-7894

Paul Ally, D. C.

CHIROPRATICIEN

BUREAU : mardi et jeudi 2 hres p. m. à 9 hres p. m.

1679, avenue St-Louis - Plessisville, P.Q.

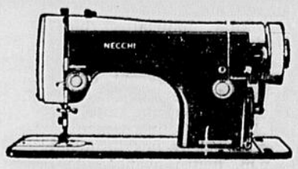
ENSEIGNES

LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE

ATTENTION:



Pour l'achat d'un cabinet de machine à coudre ou pour l'échange de votre machine actuelle consultez votre agent NECCHI la machine qui vous donne réellement pour votre argent.



Leçons de couture Gratuites
Garantie à vie.
Démonstration Gratuite,
le jour ou le soir.

Aucun paiement initial

PIECES ET ACCESSOIRES SUR MACHINES à COUDRE

Service de réparations pour toutes marques dans un délai de 48 heures

Meuble Secrétaire NECCHI Valeur $149.00 pour	$24.95
Meube Console NECCHI Valeur $59.95 pour	$15.95

NOUS AVONS EN MAGASIN DES MACHINES USAGEES EN BONNE CONDITION A PRIX MODIQUES.

Spécial d'Avril

LA LELIA 510

Cette machine coud avant arrière, reprise, brode, fait les boutonnières.

Valeur de $199.00 pour

$149.00

CENTRE MODERNE NECCHI

20c rue St-Antoine ROGER BISSON; Agent autorisé Tél. 752-7791

Victoriaville, Qué.



Service D'AUTOBUS
PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE
STE-ANGELE

PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE - STE-ANGELE

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.
PLESSISVILLE	7.45	1.45	7.00
PRINCEVILLE	7.55	1.55	7.10
VICTORIAVILLE	8.15	2.15	7.45
ST-VALERE	8.25	2.25	7.55
ROUTE JESS	8.30	2.30	8.00
ST-SAMUEL	8.35	2.35	8.05
STE-EULALIE	8.40	2.40	8.10
RANG 11	8.45	2.45	8.15
RANG 10	8.50	2.50	8.20
ST-WENCESLAS	8.55	2.55	8.25
RANG 6	9.00	3.00	8.30
RANG 4	9.05	3.05	8.35
ST-CELESTIN	9.15	3.15	8.40
ST-GREGOIRE	9.20	3.20	8.50
STE-ANGELE	9.30	3.30	9.00

STE-ANGELE - VICTORIAVILLE - PLESSISVILLE

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.
STE-ANGELE	10.15	4.15	9.15
ST-GREGOIRE	10.25	4.25	9.25
ST-CELESTIN	10.35	4.35	9.35
RANG 4	10.40	4.40	9.40
RANG 6	10.45	4.45	9.45
ST-WENCESLAS	10.50	4.50	9.50
RANG 10	10.55	4.55	9.55
RANG 11	11.00	5.00	10.00
STE-EULALIE	11.05	5.05	10.05
ST-SAMUEL	11.10	5.10	10.10
ROUTE JESS	11.15	5.15	10.15
ST-VALERE	11.20	5.20	10.20
VICTORIAVILLE	11.30	5.30	10.30
PRINCEVILLE	11.50	5.50	10.50
PLESSISVILLE	12.00	6.00	11.00

CORRESPONDANCES
A VICTORIAVILLE pour Asbestos, Sherbrooke.
A PLESSISVILLE pour Thetford-Mines.
A STE-EULALIE pour Montréal, Plessisville.
A ST-GREGOIRE pour Nicolet, Sorel
A STE-ANGELE pour Deschaillons, Drummondville, Manseau, Daveluyville.
AUX TROIS-RIVIERES pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque, Louiseville.
Pas de service local de Plessisville à Victoriaville.
Les heures de départs, arrivées et correspondances ne sont pas garanties et peuvent changer sans avis.

INFORMATIONS
PLESSISVILLE — Terminus d'autobus, tél.: 362-2305
Provencher Bus Lines, tél. 362-2383
PRINCEVILLE — Restaurant Carignan, tél. 364-5225
VICTORIAVILLE — Terminus d'Autobus, tél. PL 2-5409
ST-VALERE — Lucien Hébert
STE-EULALIE — Hôtel Bel-Air
ST-WENCESLAS — Armand Tardif
ST-GREGOIRE — Ersest Hamel
STE-ANGELE — Restaurant Richard et Frères, à la traverse.

Asbestos Transit Inc.

HERVE PROVENCHER, président
Téléphone: 362-2383
Plessisville, - P. Q.

A louer

8 logements neufs, ultra modernes, comprenant 5 pièces, espace pour laveuse et sécheuse automatique ainsi que laveuse à vaisselle, chauffage électrique avec thermostat dans chaque appartement.

Vaste stationnement

Route 49, près de la ville de Plessisville

Siméon Savoie

Téléphone: 362-7072 et 362-7106

PLESSISVILLE, P.Q.

(Aussi, un logement meublé et chauffé, situé sur la rue Napoléon).

Beaux succès de nos jeunes à la télévision de Sherbrooke

Une trentaine de jeunes de Plessisville ont participé à une émission à la télévision de Sherbrooke à une heure de l'après-midi, samedi dernier, le 25 avril.

Ils nous ont fait grandement honneur et ces artistes en herbe ont représenté notre ville avec honneur.

Cette organisation a été montée grâce au dévouement de M. Paul Gendron, gérant du Centre de Loisirs et avec comme responsable du voyage Mlles Claudette Beaudoin et Marthe Boulanger, monitrices du Centre.

M. Hervé Provencher avait mis à leur disposition, un confortable autobus et à bord duquel tous les voyageurs firent une randonnée magnifique.

Le programme fut varié et tous les téléspectateurs ont été agréablement surpris du savoir faire de chaque participant.

Il nous a été donné d'entendre: Mlle Françoise Aubre au piano, Mlle Diane Pomerleau dans un chant, M. Gilles Bilodeau, récita, "le petit Chat" M. Jean Bécotte "4 fumeurs" et M. Yves Brassard "Jean dans le désert" Simon Béliveau, un solo d'harmonica, Glles Michaud, un chant, Danse de Folklore: Mlles Suzanne Boulanger, Marie Ouellet, Louise Caron, Mlles Huot, Larochelle et Beaudoin, Jeanine Veilleux, solo de piano, Pierre Forand, chanteur, Claude Forand, pianiste, Chantal Chartrand, récitation, Richard Bécotte)Imitateur de Gilles Vigneault) Pierrette Charest, solo de piano, Raymonde Fournier, pièce de chant, au piano, Richard Dubois, Louise Bilodeau, chant, Ginette Leclerc, au piano, Brigitte Lemay et Michelle Grondin, duo de chant.

Plusieurs jeux furent organisés par les dirigeants du poste. Les jeunes qui furent appelés pour concourir sont les suivants: Line Fréchette, Jean Caron, Lucie Michaud, Monique Lemay, Lucie Gendron, Michelle Gendron, Richard Bécotte, Pierre Gendron, Yves Daigle, André Gingras, J.-Claude Dubois. Quelques-uns gagnèrent d'intéressants jeux et d'autres des prix de moindre valeur pour les moins chanceux.

Le prix de présence de l'émission tiré au hasard parmi les participants a été gagné par Mlle Ginette Leclerc qui s'est vu attribuer un joli radio transitor.

En plus de l'équipe de jeunes on a remarqué à l'émission, les deux monitrices Mlles Beaudoin et Boulanger, Mlle Ruth Boulanger, Mme Paul-Emile Bilodeau, et deux institutrices: Mlle Clémence Bergeron de Ste-Sophie et Louise Choquette de Montréal, qui ont coopéré au bon fonctionnement de la journée.

Nos félicitations chaleureuses à ces jeunes artistes.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

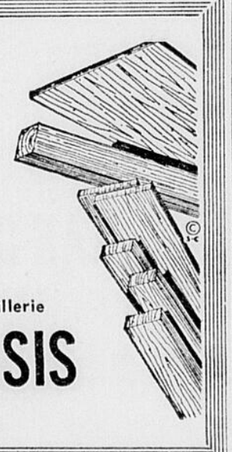
Rénovation !

Salle de jeux !



C'est le temps à ce moment de l'année.

Consultez-nous pour suggestions et estimés.



Matériaux de construction - quincaillerie

MATERIO PLESSIS

1585 Rousseau - 362-2233 - Plessisville

Commence jeudi 30 avril à 9 A.M.





48ème

ANNIVERSAIRE

Consultez notre circulaire

Magasin People's Rue St-Calixte face au Bureau de Poste **Plessisville, P. Q.**

Les obstacles ne doivent pas nous arrêter et nous faire peur

"Mtre René Paré"

"La question économique est une question sociale" a déclaré Me René Paré, président du Conseil d'orientation de la province, qui parlait devant le club Richelieu de Plessisville.

Le conférencier a résumé son allocution en trois points: 1- Comment faire état de la question. 2- les conditions qui sont nécessaires à la planification et 3- ne pas se décourager à cause des obstacles.

Qu'est-ce que la planification ?

La planification est l'élaboration d'un plan de l'aménagement social en prévoyant l'utilisation la plus complète de nos ressources économiques et humaines.

Me Paré a repris l'exemple devenu classique de l'architecture. Il a toutefois fait remarquer qu'on ne travaille pas sur papier, mais sur des humains qui se trouvent dans une situation en perpétuelle évolution, ce qui signifie que l'objectif ne sera jamais atteint. Un plan est, en quelque sorte, la somme des instruments et des techniques qu'on se donne pour prévoir l'avenir. Ce sont les moyens qu'on met à sa disposition pour accorder les choses de l'économie: usines, commerces, finances aux conditions démographiques. Le plan doit faire en sorte que les jeunes gens qui viennent sur le marché du travail ne soient pas en nombre supérieur à celui qui peut être aborbé par le développement économique, et en cela, il évite le chômage.

"Avec des informations à la portée de tous, dit Me Paré, chacun devrait être à même de gagner sa subsistance. Cet esprit de planification devrait devenir l'état d'esprit des maîtres du pays, des chefs d'industrie et de tous ceux qui occupent un poste important.

L'important: l'avoir bâti

"L'élaboration du travail des experts ne pourra que filtrer jusqu'à la population d'où vont commencer à jaillir les initiatives. Nous avons besoin de tellement d'informations que nous ne pouvons pas empêcher qu'un contact étroit s'établisse avec le public. C'est ce qui permet de dire que le fait de bâtir un plan est utile par lui-même, par les travaux qu'il nécessite.

Former ou importer des économistes

Après avoir donné deux exemples des difficultés que la province devra vaincre pour obtenir sa planification, Me Paré a cependant donné comme remède à notre faiblesse dans le potentiel humain, que des économistes soient importés pendant qu'on en forme chez nous. Il a prévu aussi des échanges entre universitaires de France, de Belgique et du Québec. "Il faut faire, d'abord, dit-il, un grand acte d'humilité, non pas nous mettre à terre, mais voir les réalités telles qu'elles sont."

Le plan I a

"Pour mettre sur pied le plan I a, qui est à l'étude faite par des experts, il faut recenser et planifier ces outils dont nous avons besoin."

"Il importe, pour ce faire qu'on ait une information suffisante et qualifiée, des études démographiques de l'évolution statistique de la population, de nos commerces et industries, des importations et des exportations, de l'état du chômage et aussi le recensement financier."

Disons incidemment que les statistiques fédérales ne sont d'aucun secours, car elles sont établies, non pas par provinces et régions, mais sur d'autres bases.

Le gouvernement: un bon client

Rien que le gouvernement et les organismes paragouvernementaux comme l'Hydro-Québec peuvent être un grand débouché pour un nombre inouï de produits.

"Si l'on pouvait faire une exposition de tout ce qu'on importe, dit le conférencier, nous resterions surpris et je suis sûr que cela donnerait de l'initiative à bien des gens."

Enfin le conférencier a parlé de la formation de "cadres au niveau régional", où la planification doit descendre. C'est indispensable à sa réalisation. Cette prise de conscience devrait déjà être suffisante.

Le conférencier, qui est également le président du club Richelieu de Montréal, a souligné la coincidence qui fait du Dr Boisvert, président Richelieu de Plessisville, le président des comités économiques artisans.

Il a été présenté par M. Paul-M. Forand et remercié par M. Louis-Edouard Presseault.

ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE PLESSISVILLE

PENSONS à DEMAIN

Voici quelques résolutions qui ont été présentées au Ministère du Touriste de Chasse et Pêche, par la Fédération des associations de chasse et pêche du Québec dont notre association est affiliée.

1e) Des peines plus sévères contre les personnes qui utilisent la dynamite, des filets ou autres engins prohibés dans les eaux sportives de la province, et qui emploient pour la chasse des projecteurs et autres objets prohibés.

2e) Des peines beaucoup plus élevées pour toute infraction aux lois de la chasse et de la pêche.

3e) Des peines sévères pour le commerce illicite du gibier ou du poisson, contre toute personne qui en vend ou contre toute personne qui en achète en pleine connaissance de cause.

4e) Un nombre plus grand de gardes-chasse et de pêche, une bonne formation pour leur travail.

Qu'ils subissent un entrainement leur donnant une discipline de base et une connaissance approfondie des réglements, et leur enseignant l'application de ceux-ci de façon humanitaire et ferme, ce qui n'exclut pas la courtoisie.

Que leurs salaires correspondent à leurs responsabilités.

Qu'ils soient protégés contre toute intervention politique et qu'ils ne soient eux-mêmes liés de quelque façon que ce soit à la politique fédérale, provinciale.

Que la conservation de la faune et le respect de la forêt figurent dans le programme scolaire et que des démarches à cet effet soient effectuées auprès du ministère de la jeunesse et celui des terres et forêts.

Dans les prochaines semaines, vous pourrez constater les changements que le ministère a décidé pour l'année en cour, les progrès ne sont pas vites mais on a lieu d'espérer.

J. Desrochers
Publicité.

Télévision à vendre

Télévision de 21", marque "Admiral" en parfaite condition. S'adresser à:

Wilfrid Turgeon

1800, rue Vaillancourt
Plessisville, P.Q.

(P-30-avril-64).

Souscription annuelle Club Richelieu 1964



Pensez à moi un jour

et je vous serai reconnaissant pour toujours

Je ne vous en veux pas. Au contraire, je vous souhaite un bonheur toujours grandissant.

Toutefois, votre coutumière et délicate attention aux "PAS CHANCEUX" serait très appréciée si vous vouliez nous adresser VOTRE CONTRIBUTION par l'entremise du Club Richelieu de Plessisville.

Quel que soit le montant, nous serons contents.

L'Enfance malheureuse de Plessisville



IMPRIMEURS

Angle Rues St-Calixte - St-Laurent
(Face au Bureau de Poste)
Plessisville

(Téléphonez-nous, notre représentant passera chez-vous)

Vente par encan

Mardi le 5 mai 1964, à 12.30 hres p.m.

- chez -

Henri Brisson

Dans le Village de STE-SOPHIE, Cté Mégantic.

SERA VENDU:

Un cheval de 1,400 lbs, 12 vaches de choix, croisées Holstein, 4 veaux. Ces animaux sont passés à l'épreuve du sang, certificat du fédéral.

Un TRACTEUR Massey-Harris 30, avec hydraulique, CHARRUE hydraulique à deux versoirs, HERSES à disques et à ressorts, EPANDEUR d'engrais, ROULEAU, un SEMOIR, FAUCHEUSES, RATEAU fileur, RATEAU droit, CHARGEUR à foin, WAGON sur pneus, MOISSONNEUSE lieuse, "BOB-SLEIGH double et simple, HARNAIS double et simple, MOTEUR électrique d'une force avec banc de scie, TRAYEUSE De Laval avec deux chaudières, 15 CORDES de bois de 15 pouces, 500 balles de FOIN, une partie du MENAGE de maison, OUTILS de hangar, etc.

Condition de la vente: ARGENT COMPTANT

Daniel Garneau

Encanteur-Licencié

Tél. 362-2048 — Plessisville, P.Q.

Rendez-vous voir et entendre...

Le Trio... Bob Aubin
Roch Plante, aux batteries..
Huguette Lachance, chanteuse..

au programme
pour les prochaines fins de semaine
JEUDI... VENDREDI... SAMEDI...

à l'Hôtel "La Maison Blanche"
de Laurierville

Un personnel courtois... Une atmosphère sympathique... De la musique entraînante... Des artistes de renom...

Voilà tout ce que vous désirez pour passer des heures AGREABLES...

M. BERTRAND SAVOIE le propriétaire de "La Maison Blanche", a fait l'acquisition de l'Hôtel MANOIR PLESSIS, ces jours derniers, et vous invite à lui rendre visite à Plessisville.

DEUX MAGNIFIQUES HOTELS à la disposition de ses CLIENTS.

L'Hôtel "La Maison Blanche, de Laurierville, et
L'Hôtel "Manoir Plessis', à Plessisville.

SOYEZ TOUS LES BIENVENUS

La formule coopérative harmonise les fins économiques et les préoccupations humaines

La Société des Artisans, coopérative d'assurance-vie, vient de publier son 87e rapport annuel. Les chiffres et autres renseignements rendus publics dans ce document témoignent de la vitalité grandissante de cette institution de chez-nous aussi bien sur le plan humain que sous l'aspect strictement financier.

UN SUCCES D'AFFAIRES

Dans son message de présentation du rapport aux assurés, le président général, Me René Paré, fait observer que l'actif de cette coopérative augmente présentement à un rythme de quelque $4 millions par année, augmentation qui s'accentue d'année en année. De fait, l'actif total de La Société des Artisans qui s'élevait à $47,870,426. au 31 décembre 1963 était de $43,805,542. à la même date de l'année précédente, et de $31,957,941. à la fin de 1958.

Naturellement, des progrès semblables ont été enregistrés aux différents postes du rapport financier. Ainsi, les assurances en vigueur qui étaient de $231,564,230. en 1958, sont passées à $370,199,386. en 1963.

Considérée d'un simple point de vue financier, La Société des Artisans a rendu de grands services à notre population, si l'on considère que depuis sa fondation elle a distribué à ses sociétaires ou à leurs bénéficiaires, en prestations et en ristournes, $71,157,783.

Attirant l'attention sur les nouvelles affaires, qui se sont élevées à $73,830,094, en volume pour l'année 1963, le président a qualifié ce chiffre d'intéressant et quant à la quantité et quant à la qualité. Mais, la simple lecture de ce rapport, a-t-il ajouté, nous fait constater que La Société peut maintenant absorber beaucoup plus; elle a les outils et les moyens d'administrer des assurances en beaucoup plus grande quantité; elle est capable d'administrer toutes les assurances qu'on voudra bien lui confier.

UN SUCCES DEMOCRATIQUE ET SOCIAL

Un fait est remarquable, c'est la participation des sociétaires à l'activité et au progrès de leur coopérative. Rassemblés en 161 "Locales" actives et en 18 conseils régionaux, les assurés maintiennent avec leur entreprise des rapports étroits; ils influencent son administration et la contrôlent au cours de rencontres régulières aux différents échelons de la hiérarchie.

Désireux de coopérer non seulement sur le plan économique, mais de participer à l'évolution humaine de leurs milieux, les sociétaires ont mis sur pied diverses organisations d'une grande portée sociale. En moins de dix ans, les Prêts Etudiants Artisans ont mis à la disposition de 2,752 personnes un montant de $382,249. Chaque année, des fêtes d'enfants font revivre nos plus belles traditions de Noël à la joie de 30,000 participants.

A l'automne 1963, des Comités Economiques Artisans ont été organisés en 22 endroits du Québec. Ces Comités se proposent les quatre buts suivants: renseigner les Canadiens français sur les questions économiques; créer chez eux une attitude favorable à l'égard de ces questions; faciliter le dialogue sur les problèmes d'ordre économique; inciter à réaliser le développement économique local, en particulier selon les plans du Conseil d'Orientation Economique.

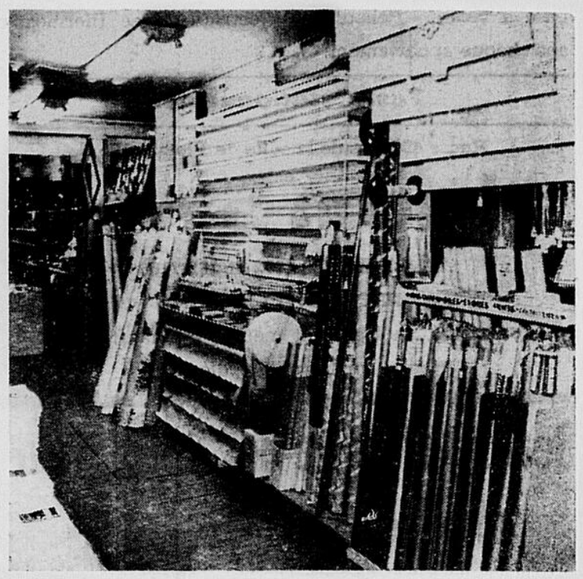
Pour atteindre leurs fins, ces Comités, présidés et animés par des économistes, industriels, hommes d'affaires, organisent des Rencontres pour divers groupes de la population: hommes d'affaires, finissants des écoles, mères de famille, professeurs. Les premières Rencontres ont déjà suscité un intérêt très vif de la part de tous ceux qui y ont participé. Cette initiative est promise aux meilleurs résultats.

La Société des Artisans maintient un bureau d'affaires pour ses relations avec ses assurés et avec le public dans chacune des régions où elle opère. Dans la région à Lévis ce bureau est situé à 40 Ave Bégin, M. Daniel Carignan, gérant régional, a charge de le diriger.

GRAND CHOIX DE DRAPERIES

Rideaux, tringles et stores à chassis -Peinture - Papier-tenture - Plastique à nappe sur flanelle - Plastique collant à tablettes - Plastiques à rideaux - Plastique transparent - Tapis ciré et cuirette à la verge.





P. A. PAINCHAUD Inc.

MAGASIN 5-10-15 - QUINCAILLERIE - 1657 AVE. ST-LOUIS, Plessisville

Maison à vendre ou à louer

Maison de sept pièces, deux salles de bain, chauffage à air chaud, libre le premier mai. Pour renseignements s'adresser à :

Téléphone 362-2566
Plessisville, P.Q.

(N-16-23-30-avril-64).

Pianos à vendre

Trois pianos, grosseur moyenne, en excellente condition. Prix raisonnables. S'adresser à:

Robert Bourque
1510 ave St-Louis - Case Postale: 6
Tels: 362-7348 ou 362-2031
Plessisville, P.Q.

(P-23-20-avril-64).

LE
Meilleur Endroit
pour
acheter une TV
c'est chez
Vallée TV Enr.
Tél. 2-2888 Plessisville, P. Q.

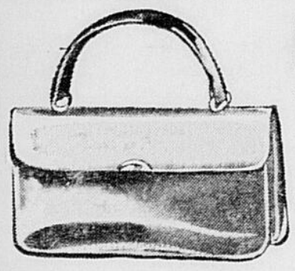
Stores Vénitiens...

VENTE . . . REPARATIONS et LAVAGE de Stores Vénitiens horizontales et verticales . . .

Aussi, nous nous occupons de VENTE de DRAPERIES, pôles à coulisses, ainsi que l'installation.

Bernard Girard

1963, ave St-Alfred — Tél. 362-2022
Plessisville, P. Q.



Mesdames...

Vous êtes cordialement invitées à venir voir notre NOUVELLE COLLECTION de PETITS et GRANDS CHAPEAUX d'été . . .

Choix exceptionnel de BOURSES CUIR VERNI, VEAU TAPISSERIE . . .

GANTS KID de couleurs, LONGS ou COURTS, FOULARDS, MANTILLES, ECHARPES Mohair.

Nos prix sont les plus populaires.

Mme M. L. Latulippe

Avenue St-Louis. (Voisin Banq. Cand. Nationale)
Plessisville, P.Q.

Attention... à vendre

Terre, gravier concassé, ...

Spécial : Terre de parterre

Livraison sur demande. S'adresser à:

Adrien Grégoire

Rang Kelly — Tél. 362-2473
Plessisville, P.Q.

Heures de Bureau :
9.30 - 12 a. m.
2.00 à 5 p. m.
7.30 à 9 p. m.
Lundi et vendredi

Fermé le mercredi après-midi et le samedi après-midi

JEAN-DENIS MAUGER
OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

1667 Avenue St-Louis, Plessisville
Tél. : 362-2188

Encore TROIS JOURS
pour visiter
l'Exposition de CAMPING
au Centre de Loisirs de PLESSISVILLE



Les Agences Universelles vous invitent à vous rendre au Centre de Loisirs pour visiter l'exposition qui se terminera le 3 mai prochain.

A leur étalage vous trouverez en démonstration tout pour le CAMPEUR:—



Tentes - Sacs de couchage - Deux magnifiques roulottes - Etc, etc. Aussi: Chaises de parterre - Balançoires - Parasols et autres articles attrayants pour la belle saison.

Pendant ces jours d'exposition pour aurez la chance de gagner une magnifique TENTE de 9 x 9.
Faites-nous le plaisir d'une visite à notre kiosque de camping.

Les Agences Universelles Enr.

1523, avenue St-Luc Tél.: 362-7818
R. FORAND, propriétaire.
Plessisville, P. Q.

Maisons à vendre

Deux maisons de deux logis, situées sur la Ferme "Barilee", avec grand terrain et garage à chacune, dont une avec chauffage à l'huile et l'autre avec chauffage au bois.

Revenus de $2,400 par année.

S'adresser à :

Georges Goggin, propriétaire

Tél. 362-2195 Plessisville, P. Q.

(N. 30 janv. 64, jqno).

LA MAISON DU PRELART ENR.
— Alfred Poirier, propriétaire —
Agent Distributeur des
Peintures "Canada Paint"
et des
Fameux TAPIS Harding

à 1245, rue St-Calixte,
Téléphone : 362-7712
PLESSISVILLE, P. Q.

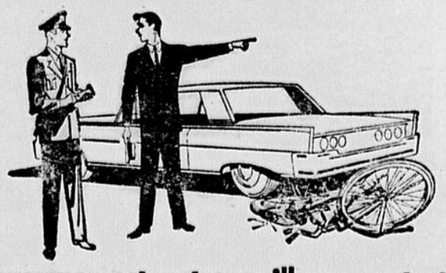
Vous y trouverez . . .
— TAPIS de toutes sortes . . .
— TUILES . . .
— PRELARTS . . .
— CARPETTES, etc., etc. . .

Nous nous occupons de la VENTE et de L'INSTALLATION. . .



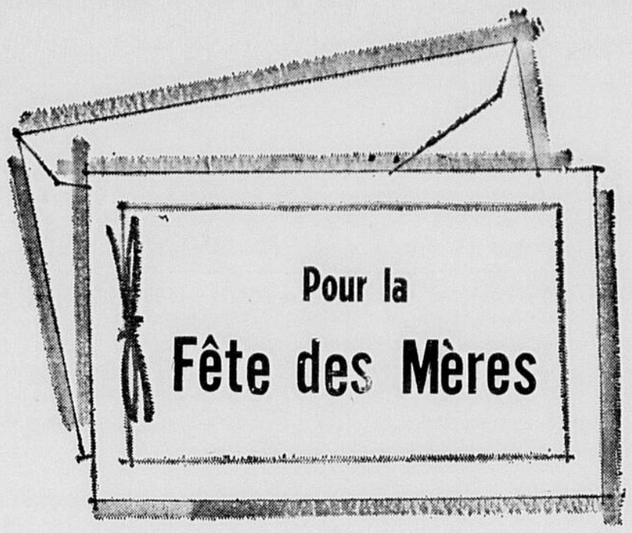
Estimé gratuit sur demande - Votre encouragement est sollicité.

ASSURANCES DE TOUTES SORTES
VIE - FEU - AUTO



L'assurance est votre meilleure protection

GEORGES H. LEMIEUX LTEE
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Bureau : 1782, St-Calixte, - Tél. 362-2311
Résidence : 1374, Napoléon - Tél. 362-2662
PLESSISVILLE, - P. Q.



Le choix le plus facile, et vous serez sûr qu'il sera apprécié pour la Fête des Mères, dimanche le 10 mai prochain.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que nous offrons maintenant les délicieux bonbons

Laura Secord

Toujours frais toujours bons, à un prix moindre que plusieurs autres marques.

à votre

Pharmacie préférée

N'oubliez pas d'emporter des
BONBONS
Laura Secord
au chalet en fin de semaine

Pharmacie Demers

1555 St-Calixte 362-7321 - Plessisville

La dernière assemblée de la Chambre Senior avant les élections

M. Paul M. Forand vient de présider la dernière assemblée générale de la Chambre de commerce de Plessisville à l'hôtel de ville.

Un item par année

Cette assemblée avait surtout pour but de faire le point à la fin de l'année. Le président a rappelé aux membres présents que, comme cela lui avait été conseillé, la Chambres s'était surtout attachée à résoudre un point spécifique. En l'occurence, il s'agissait du problème du règlement de zonage. L'expérience nous a montré, dit M. Forand, que ce système a du bon et que nous avons fait du bon travail. Il a ensuite demandé aux membres de faires des suggestions au profit du nouvxeau bureau de direction qui serait nommé incessamment, lors d'une assemblée d'élection.

Rapport de la régionale

M. Roger Dubois et Claude Véraquin ont donné un bref rapport de l'assemblée régionale de février qui eut lieu à Victoriaville. Il ressort de ces rapports que M. Labelle a fait une conférence extrêmement dynamique qui a rendu l'enthousiasme aux délégués.

Suggestion

Les suggestions recueillies sont, en gros, l'aménagement de rivières et l'embellissement, proposé par M. Roger Dubois, l'érection d'un parc industriel, préconisé par M. Claude Véraquin. M. I. Boivin, secrétaire de la Chambre et qui est en même temps secrétaire de la Commission scolaire, a mentionné la question scolaire.

Lancement d'une idée

M. Boivin a rendu publique une idée que la Commission scolaire se propose de lancer dans le public: la rotation des classes. Le manque de locaux va se faire sentir amèrement au secondaire, dès l'année prochaine et la commission pense sérieusement à faire servir certains locaux deux fois au cours de la même journée, pour deux groupes d'élèves différents. Supposons que la 10e année scientifique,par exemple, y suive des cours de 8 à 3 heures, une autre année, ou une autre section de la même classe pourrait jouir de ce local de 3 à 10 heures du soir. Il va de soi que la population n'est pas du tout habituée à ce genre de règlement, mais cependant certains pays se trouvent bien de l'avoir employé. Il suffit simplement de lui faire une bonne publicité.

M. Ouellet, le président de la Commission scolaire, qui est arrivé à la fin de l'assemblée, a corroboré les déclarations de M. Boivin. Il a donné le résumé de la situation scolaire,sur le plan régional, situation déjà connue de nos lecteurs et qui n'a pas changé. Avant d'ajourner la séance, ou a encore passé en revue la question des routes. C'est M. Louis-Philippe Hébert qui s'est enquis des travaux de la route 49, vers Lourdes.

Semaine nationale des jeunes ruraux

Semaine Nationale des jeunes ruraux

Elle est pour nous tous jeunes ruraux:

Une semaine de réveil sur notre situation, sur un de nos problèmes sur la vie de notre milieu...

Une semaine d'action qui commande des changements dans la vie de chacun, dans la famille, dans la paroisse.

Une grande occasion de nous faire connaitre dans la paroisse, dans la région, auprès des adultes, des organismes, des autorités.

Une grande occasion de demander l'aide nécessaire pour une vie présente et future, solide.

C'est la semaine nationale de la Jeunesse Rurale. C'est notre semaine.

Tu es couturière, aide-familiale, cultivateur, institutrice ou commis de banque. Tu rencontres des adultes à chaque jour dans ta famille, à ton travail, dans tes loisirs, dans les organismes dont tu fais partie. Et pourtant c'est difficile de se parler pour vrai, c'est difficile de bâtir ensemble une oeuvre commune.

De quoi ça dépend?

D'un régime de vie mal équilibré...?

De la vitesse?

De l'individualisme?

Des techniques de diffusion qui nous accaparent?

D'un manque de simplicité-?

D'une mauvaise compréhension?

Et pourtant ça peut changer!

Si dans la famille on prend le temps de se parler entre parents et enfants, de participer à des activités communes.

Si dans son travail on accepte jeunes et adultes, on travaille ensemble à l'avancement de sa profession.

Si dans ses loisirs, on laisse de la place aux adultes, on participe ensemble à l'organisation et à la réalisation de certaines activités.

Es-tu prêt à faire les premiers pas ?

Es-tu prêt à demander aux adultes de continuer ?

Car entre jeunes et adultes il est essentiel de se parler pour se comprendre.

Le Comité Responsable
par Marguerite Brochu

Terrain de Chalet à Vendre

Situé sur les bords du lac de St-Ferdinand. S'adresser à:

Marcel Côté

Téléphone: 362-2567 — Plessisville, P.Q.

Faire-part de naissance à Montréal

Marie, Lucie, Line, fille de M. Gérard Routhier et de (Juliette Côté).

Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Côté de Ste-Sophie, grands-parents de l'enfant.

Porteuse: Mlle Lucie Côté, de Ste-Sophie également, et tante de l'enfant.

La Ronde de Pierre

Prêts Etudiants Artisans

L'oeuvre des Prêts Etudiants Artisans, au cours de sa campagne annuelle, veut augmenter substantiellement le capital qu'elle met à la disposition d'étudiants peu fortunés pour les aider à entreprendre ou à poursuivre leurs études.

La souscription se fera le 18 mai. — Contribuons généreusement à cette campagne d'allumettes en faveur des Prêts Etudiants. "Propageons la lumière de la connaissance".

Merci.

25ème anniversaires des Tertiaires à Plessisville

Les Tertiaires de Plessisville célèbrent cette année leur 25ème anniversaire de fondation.

A cette occasion les membres du conseil désirent faire une publicité plus active de leur association si méritoire. Nous engageons nos lecteurs à prendre connaissance d'un article publié dans cette présente édition.

Conseil du film

Lors de la dernière réunion du conseil du film, l'idée d'un ciné-club à Plessisville, s'est amorcée. La question suscita une longue discussion qui s'est avérée favorable au projet.

Le révérend frère Maurice Vennes, directeur de l'école St-Edouard et aussi un chevronné du ciné-club, a donné un brillant exposé du sujet. Denys Therriault, chroniqueur de cinéma à la FEUILLE D'ERABLE, l'a secondé.

Le conseil du film ainsi que beaucoup d'autres institutions et mouvements répondent très bien à cette idée nouvelle et nécessaire.

Nous souhaitons la réussite de cette entreprise; le profit culturel et éducatif en vaut la peine.

Semaine des Jeunes Ruraux . . .

Invitation à tous les jeunes à participer à la messe communautaire qui sera célébrée dimanche prochain 3 mai à huit heures à l'église St-Calixte de Plessisville.

M. Jacques Michaud nous quitte pour Disraéli

M. Jacques Michaud de la ruue Vallée à Plessisvillle et à l'emploi de la Coopérative Agricole vient de quitter son emploi pour aller demeurer à Disraéli avec sa famille.

M. Michaud s'est porté acquéreur d'un restaurant.

Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans sa nouvelle entreprise.

Toutefois il restera un M. Jacques Michaud à l'emploi de Forano et qui était le voisin de celui qui est le partant.

Remerciements des Pères de Ste-Croix . . .

Les Pères de Ste-Croix désirent remercier de concert avec les dames organisatrices toutes les personnes qui par présence, leurs dons ou leur dévouement ont généreusement contribué au succès de la partie de cartes du 21 avril dernier.

Cettte manifestation au profit des Missions des Pères a été gracieusement encouragée. Merci donc à tous.

Fiancés . . .

Pour grandir, votre amour doit apprendre à vivre et à se continuer dans l'enfant. La condition à remplir, c'est de désirer d'accueillir et d'éduquer l'enfant. Vous sentez-vous prêts à devenir père et mère ? Voulez-vous devenir des parents modèles?

Retraite fermée à Notre-Dame du Cénacle . . .

Jeudi du 7 au 10 mai après dîner - Retraite pour Institutrices. Elle sera prêchée par le Rév. P. J. E. Gaudreau, s.m.

Pour de plus amples renseignements s'adresser à la directrice des retraites à 1073 - ouest rue St-Cyrille Québec ou bien à Madame York Grégoire, Plessisville.

Retraites fermées à Ste-Marie-de-Beauce . . .

Des retraites fermées auront lieu à la Maison Notre-Dame du Rosaire à Ste-Marie de Beauce pour les demoiselles célibataires du 1er au 3 mai après le souper.

Prédicateur: Rév. P. Ph. M. Trépanier c.s.c.

Une autre du 8 au 10 mai après le souper et dont le prédicateur sera le Rév. P. André Picot ss. cc.

Ouverture de ces retraites le soir à 8 heures. Prière de s'inscrire à l'avance. Pour tout renseignement et réservations s'adresser:

Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception. - Maison Notre-Dame du Rosaire - Ste-Marie de Beauce - C. P. 358 - Tél.: 387-2742.

L'Acte de l'Amérique du Nord Britannique de 1867

A la demande de plusieurs de nos lecteurs nous publierons au cours des prochaines semaines, le texte de "l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique de 1867."

Nous sommes assurés que tous prendront intérêt à suivre cette chronique qui sera publiée par tranches dans les éditions de "La Feuille d'Erable" du mois de mai.

Quelques notes sur le Tiers-Ordre

Le Tiers-Ordre est donc ouvert à tous. Il ne s'agit de rien de moins que de rassembler toute la chrétienté en un seul Ordre... le Tiers-Ordre, ouvert au monde séculier, à l'ensemble de la société, à tous ceux qui aspirent à l'idéal franciscain, hommes et femmes, mariés ou non, clercs ou laics, de toute classe et de toute condition, que d'incorporer dans l'Ordre franciscain l'humanité tout entière, par degrés, concentriquement.

(Ill suffit de penser à ces foules denses de personnes, qui, tout en demeurant dans l'état laïc, ont comme un parfum d'autel et d'évangile et comprennent ce qu'est, en réalité, le christianisme vécu avec ferveur).

(S. S. Jean XXIII).

NATURE

Le Tiers-Ordre séculier de saint François est une association de chrétiens qui, dans le monde, sous la direction de l'Ordre franciscain et selon son esprit, s'efforcent de tendre à la perfection chrétienne d'une manière compatible avec la vie séculière, selon la Règle que le séraphique père saint François leur a proposée et que le Siège Apostolique a approuvée et interprétée.

La vie des Tertiaires franciscains consiste à observer de manière exemplaire dans le monde, le saint évangile de Notre-Seigneur Jésus-Christ; à chercher la gloire de Dieu par sa sanctification personnelle et celle du prochain, en vertu de la profession émise en présence de l'Eglise, à réaliser, par l'observance fidèle de la sainte Règle dans leur vie privée et sociale, la conversion évangélique.

Le Tiers-Ordre a pour mission, tel un ferment de perfection évangélique placé dans le monde, d'affermir et de fortifier la vie chrétienne dans l'Eglise et, en montrant aux autres un modèle de sainteté authentique, de soutenir et d'étendre le Règne du Christ.

AVANTAGES

Tous les actes du Tertiaire accomplis en conformité avec sa Règle sont revêtus d'un mérite tout à fait particulier, en raison de la vertu de religion.

Protection spéciale de saint François d'Assise, patronage de 134 saints et de 266 bienheureux des trois ordres de saint François.

La participation: Aux messes, prières, pénitences, bonnes oeuvres des membres vivants des trois Ordres de saint François.

Au moins 135 indulgences plénières par année; 39 absolutions générales; 2 bénédictions papales; le privilège personnel de l'indulgence de la Portioncule (2 août); l'indulgence plénière de la couronne franciscaine, chaque fois qu'on la récite.



Mère de la charité

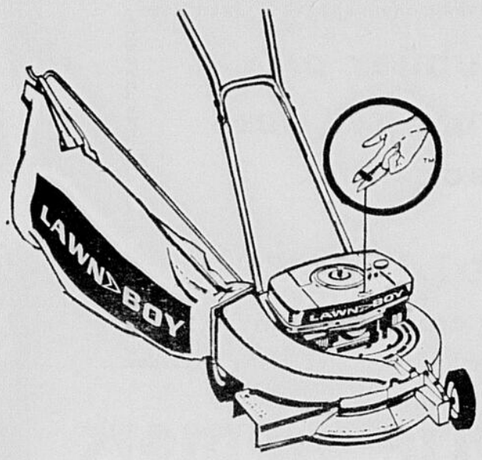
Le 3 mai 1959 marquait la béatification de la première femme née au Canada : Marguerite Dufrost de la Jemmerais, veuve d'Youville, fondatrice des Soeurs de la Charité. Voici un extrait de l'exhortation du Pape Jean XXIII aux pèlerins canadiens : "L'amour surnaturel des pauvres, des malades, des déshérités, fut le ressort secret qui anima cette grande âme. Etre bon, être simple, plein de respect et de délicatesse pour ceux qui souffrent, qui sont humiliés par leur condition physique ou morale ; répandre parmi eux le sourire et le réconfort de l'amitié ; faire rayonner sur tous la chaleur d'une charité constamment renouvelée dans la méditation du Coeur du Christ ; voilà, n'est-ce pas ? chers fils et chères filles, la grande leçon que vous emporterez de la glorification par l'Eglise de la Bienheureuse Marguerite d'Youville".

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada,

25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

Réparations de Tondeuses

de toutes marques



Il est grand temps de faire REPARER vos tondeuses à gazon et les MOTEURS HORS-BORD

Apportez vos tondeuses le plus tôt possible afin de les avoir à temps pour les premiers beaux jours. - Nous nous occupons aussi du "bêchage" des jardins. Téléphonez-nous ou venez nous voir.

RAYMOND GUILMETTE

1613 ave St-Louis
Téléphone: 362-2267
PLESSISVILLE, P.Q.

Nouveau!... - Nouveau!...

Pour mieux vous servir nous ajoutons UNE LIGNE COMPLETE de VETEMENTS SPORT, pour dames et jeunes filles. Venez voir, et comparez la qualité et nos prix.





Nous avons toujours LES FAMEUX SOULIERS SPORT "HUSH PUPPIES" en véritable peau de porc brossée qui "RESPIRE" . . .

Aussi, avons continuellement en Magasin la LIGNE COMPLETE DE CHAUSSURES pour Dames, Messieurs et Enfants . . .

Gabriel Couture

1615, avenue St-Louis Téléphone. 362-2029
PLESSISVILLE, P. Q.

Projet de stationnement dans le centre des affaires à Plessisville

"2ème d'une série de 3 articles"

Comme nous l'avons mentionné dans l'article précédent, le projet de stationnement de la Chambre de Commerce, est situé entre les rues St-Louis, St-Laurent, St-Calixte et Vaillancourt. Cet emplacement a été choisi comme étant le premier endroit sur lequel à notre avis il faut attirer notre attention; pour les raisons suivantes:

a) Zone commerciale, (Voir règlement de Zonage).

b) Actuellement la plus éloignée des stationnements existant de l'hôtel de ville, de la caisse populaire, de la Bienfaisante.

c) Il n'y a pas de stationnement de ce côté de la rue St-Louis.

Conséquemment, après étude sérieuse, le comité du conseil de ville Modèle s'est penché sur un projet de stationnement dans cette section de notre ville.

A notre avis, pour bien fonctionner, et pour rendre un maximum de services à la Population, un terrain de ce genre doit être dans le voisinage immédiat des commerces intéressés, et l'endroit tout désigné est certainement à l'arrière de ceux-ci pour bien des raisons que nous aurons l'occasion de vous mentionner plus loin.

Nous considérons également que les entrées au dit terrain de stationnement doivent être prévues sur la rue Principale, en conséquence la rue St-Louis, les sorties pouvant se faire sur une rue d'importance secondaire.

Le comité est d'avis que si la ville de Plessisville veut prospérer, augmenter, et rayonner dans les endroits environnant, elle doit le faire dans l'importance de ses institutions, commerciales, industrielles, éducationnelles, et par l'abondance de ses services. En conséquence nous croyons que le présent projet de stationnement est de nature à faire transformer la zone de son entourage immédiat en une zone à caractère strictement commercial; et cette transformation débutera par la confection du dit terrain de stationnement.

Actuellement le quadrilatère compris entre les rues St-Calixte et St-Louis, Vaillancourt et St-Laurent, est à caractère résidentiel et Commercial, mais peu à peu, si nous voulons améliorer notre rayonnement commercial, il faut se résigner à ce que ce centre perde peu à peu son caractère résidentiel, et acquière dans quelques temps une allure plus commerciale.

Le projet que nous mettons de l'avant, suppose l'achat d'une lisière de terrain située à parts égales sur le fond des lots de la rue St-Laurent, et sur le fond des lots de la rue St-Louis, aucune bâtisse d'importance vitale pour les résidents n'est déplacée par l'aménagement proposé de ce terrain.

Dans le prochain article, la semaine prochaine, nous publierons un plan du terrain en question, nous indiquerons le nombre approximatif d'automobiles susceptibles d'y être accommodés et nous donnerons également des renseignements sur l'aménagement du terrain et sa relation avec les propriétés avoisinantes.

(A suivre)
Comité de Ville Modèle,
Chambre de Commerce de
Plessisville.

Commissaires et professeurs collaboreront sans arrière pensée

Un groupe de cinq professeurs délégués par le corps enseignant de l'école secondaire St-Edouard à Plessisville, MM. Pouliot, Proulx, Tremblay, Laquerre et Malouin sont venus rencontrer la Commission scolaire de Plessisville, lors de sa dernière assemblée.

INQUIETUDE DISSIPEE

Jusqu'à présent, ces deux groupes, Commission scolaire d'une part, et enseignants de l'autre, ne s'étaient jamais rencontrés pour débattre leurs problèmes communs, sauf dans le cas de conventions collectives.

Avant l'assemblée, de part et d'autres encore, on ne savait trop ce qu'il fallait espérer de cette rencontre, les positions s'étant toujours plus au moins durcies dans le passé, car, il faut le dire, ce n'est pas habituel que les Commissions scolaires et les professeurs fraternisent et s'entendent sur tous les points partout dans la province.

Cependant, l'atmosphère de méfiance s'est immédiatement dissipée en égard à la bonne volonté de la Commission et aux non moins bonnes intentions des professeurs qui ont à coeur, bien plus qu'on ne l'a laissé entendre ces temps derniers dans la région, le progrès de leur profession, par conséquent celui de nos enfants. Professeurs et commissaires en sont rapidement venus à une entente sur des points précis.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Ce sont les conditions de travail qui ont fait le point de la discussion, mais au delà des points traités, ce qui est merveilleux au dire même du président de la Commission scolaire, M. Jean-Marie Ouellet, c'est la communauté qui s'est établie entre les personnes.

"Ils ont été agréablement surpris, ajoute-t-il. Et nous sommes convaincus qu'on va pouvoir collaborer sans arrière pensée, beaucoup plus que par le passé. Vous allez voir que ça va bien aller".

Le président continue en disant que maintenant, les groupes se connaissent; ils savent à quoi ils doivent s'attendre et un climat de confiance a été créé.

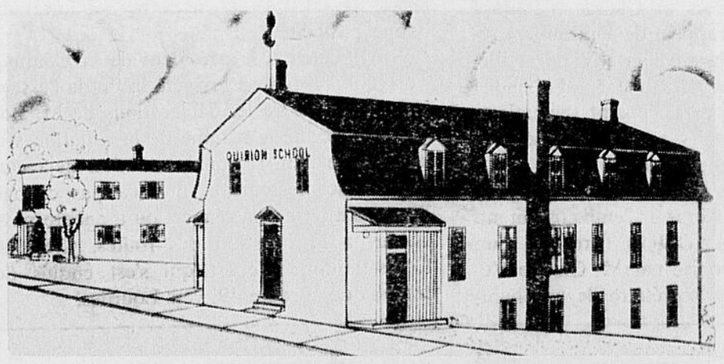
COMITE PEDAGOGIQUE

Le résultat de cette réunion sera probablement, outre les autres points traités, la formation d'un comité pédagogique à Plessisville. Ce comité étudierait les problèmes d'ordre différents qui peuvent se poser ou qui se posent déjà et en référerait à la commission scolaire en ce qui concerne la coordination du secondaire. Ce sera encore un pas de plus vers le progrès.

ECOLE ANGLAISE QUIRION

17-21, rue de la Fabrique -- Thetford-Mines

(Fondée en 1934)



Voici l'école toute désignée pour apprendre à parler et écrire correctement les deux langues tout en faisant un excellent COURS COMMERCIAL comprenant la sténographie, la dactylographie, la comptabilité, la correspondance, l'arithmétique commerciale et le droit commercial.

Garçons et filles des deux langues admis après au moins une bonne 9e année.

Inscription immédiate — Prospectus sur demande.

Durée du cours: de un à trois ans.

Téléphones : 335-7266 ou 335-5244

Le comité des amusements pour la grande semaine du festival de l'érable



Nous apercevons ici les responsables du comité des amusements de la semaine du Festival de l'Erable, en coopération avec l'association chasse et pêche de Plessisville.

De gauche à droite MM. Roch Gagnon, Noel Pellerin, Eddy Bourque et Adrien Lachance.

Programme des activités du Comité des Amusements

Dans le but de donner un air folklorique aux réjouissances, vendredi et samedi soir, des soirées populaires sont organisées à la salle de l'Hôtel de Ville à compter de 8.30 hres p.m.. Des orchestres pour danses modernes et canadiennes seront au programme. Tout comme l'an dernier, des concours de gigueux, de violoneux, et des concours de danses carrées seront organisés; ces concours sont toujours appréciés chaque année et suscitent un grand intérêt dans toute la région, donnez vos inscriptions à MM. Jean-Paul Dubois et Jacques Jutras. M. Lionel Henri, contracteur électricien de Plessisville a bien voulu offrir des prix de participation à tous ceux qui s'inscriront. Donc le lieu de rendez-vous vendredi et samedi soir est à l'Hôtel de Ville.

Pour clôturer cette grande semaine, une grande organisation a mis en branle une grande série de spectacles divers sur le terrain de Baseball. D'abord une grande parade avec de nombreux chars allégoriques, ainsi que plusieurs fanfares et corps de cadets prendront le départ à 1.30 hres à l'Hôtel de Ville, dimanche le 3 mai 1964.

Cette parade se dirigera sur le terrain de baseball où une grande Tire de Chevaux sera le spectacle majeur. De plus, une grande piscine remplie de poissons vivants de toutes les longueurs et grosseurs sera érigée sur le terrain; il y aura pêche toute l'après-midi et il y aura aussi un concours de tir au pigeon d'argile.

Pour ceux qui aiment se sucrer le bec, la cabane à sucre du Carnaval de Québec prendra place et des personnes compétentes vous offriront des produits à déguster.

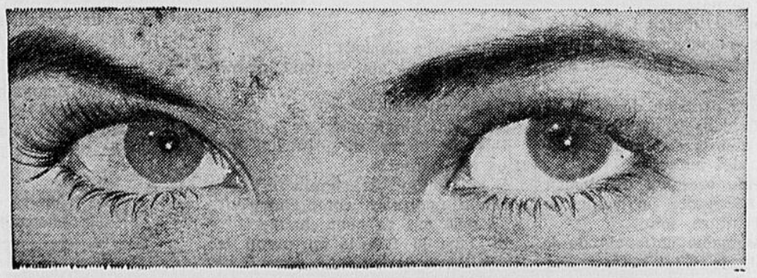
D'autres kiosques vous offriront des victuailles toute la journée.

Pour compléter le programme, des démonstrations seront offertes par des corps de cadets présents. Une invition spéciale est lancée à toute la population de la région pour faire de notre Festival 1964 le plus grand jamais présenté à Plessisville. .

"Le Comité des Amusements"



Souscription annuelle Club RICHELIEU 1964



Pensez à moi un jour

et je vous serai reconnaissant pour toujours

Je ne vous en veux pas. Au contraire, je vous souhaite un bonheur toujours grandissant.

Toutefois, votre coutumière et délicate attention aux "PAS CHANCEUX" serait très appréciée si vous vouliez nous adresser VOTRE CONTRIBUTION par l'entremise du Club Richelieu de Plessisville.

Quel que soit le montant, nous serons contents.

L'Enfance malheureuse de Plessisville,

Avis aux jardiniers

Les personnes qui désirent faire labourer ou bêcher leurs jardins, avec chevaux et herse à ressorts afin d'arracher le chiendent au lieu de le couper comme bêcheuses ménaciques, veuillez communiquer avec nous.

Aussi je serai à la disposition du public pour nivelage et ensemencement de pelouses.

Antonio Turcotte

Rue St-Germain Tél: 362-7097 PLESSISVILLE, P.Q.
(P-30-avril-64).

A VENDRE

Magnifique yatch en fibre de verre marque Princraft de 15 pieds avec moteur Johnson électrique deluxe de 30 forces. Le tout comme neuf. Prix de $800. S'adresser à:

J. E. Lebel
Hôtel Central
Plessisville Station ou Baieville
Comté d'Yamaska

Terrains à vendre

A PLESSISVILLE

dont un terrain situé sur l'avenue Bélanger près de la rue Cormier d'une superficie de 65 x 75' et un deuxième terrain situé sur la rue Mercure, près de la rue Cormier, d'une superficie de 98' x 100'.

S'adresser à

Daniel Garneau
Tél. 362-2048 — Plessisville, P.Q.
(A-30-avril-64).

Soyez élégantes jusqu'au bout des pieds



Le "Salem"

Ce PRINTEMPS, le CUIR VERNI fait FUREUR.

Avons actuellement en magasin un BEL ASSORTIMENT DE CUIR VERNI, dans TROIS teintes différentes, ainsi qu'un VASTE CHOIX de SACS A MAIN pour assortir votre toilette.



Le "Honey"

Le tout très chic . . .

Venez nous voir avant de vous fixer sur le choix de votre prochain soulier.

Nous avons aussi dans nos étalages UN GRAND CHOIX de BELLES PANTOUFLES pour toute la famille.

Les HOMMES et les GARCONS auront un CHOIX EXTRAORDINAIRE de SOULIERS de différentes couleurs pour le Printemps.

Fournier & Grégoire Enr.

PLESSISVILLE, P.Q.

Un aéroport régional dans les Bois-Francs

Le Comité d'initiative des Bois-Francs a fait un autre pas important pour mener à bien le projet d'un aéroport pour desservir la région des Bois-Francs. Lors de la dernière réunion de cet organisme, on avait invité M. Roland Habel, de Montréal, inspecteur pour l'aviation civile pour le compte du ministère des Transports à Ottawa. Par ces propos, il a pu renseigner quantité de personnes qui s'intéressaient au projet d'un aéroport régional pour les Bois-Francs, projet qui s'achemine vers une réalisation très prochaine.

..... Marche à suivre .....

Lors de la réunion qui réunissait plusieurs hommes d'affaires de Victoriaville, M. Habel a donné les grandes lignes à suivre pour en arriver à la réalisation d'un aéroport régional pour les Bois-Francs. Après la formation d'un comité sur le plan local, on doit s'adresser à Ottawa, au ministère des Transports pour avoir de l'aide sur le plan financier. Après ces premières démarches le ministère intéressé directement à la question sera invité à faire dresser un relevé économique de la région, à savoir les possibilités de voir dans ce projet quelque chose de rentable. Entre temps, on pourra choisir un endroit. Le ministère sera là pour fournir le personnel nécessaire afin d'aider les travaux sur le plan local. Après l'étude, il y aura rapport à savoir si le ministère considère que la région peut répondre aux exigences d'un tel déboursé. Sinon, cela ne signifie pas qu'il faut laisser tout tomber, car le ministère des Transports ne songera alors qu'à une piste de 4,000 pieds faite dans des conditions excellentes. Après ces études, on pourra prendre les décisions qui s'imposent.

Développement industriel

La promotion industrielle intéresse grandement tous les centres de la province. Selon M. Habel, la venue d'un aéroport dans une région est un actif considérable pour la région qui veut mousser sa promotion industrielle. Les membres présents ont semblé considérer ce fait plus que tout autre. On semble décidé à passer définitivement à l'action avec ce projet, et tous ont l'impression que les prochains développements ne devraient pas tarder.

Forte représentation

On remarquait M. J.-Robert Noël, d'Arthabaska, président du comité d'initiative des Bois-Francs, M. Bertrand Garon, président du comité de l'aéroport, Mgr Origène Grenier et Alphonse Roux, respectivement curé des paroisses Ste-Victoire et SS-Martyrs de Victoriaville, M. Fidèle-Edouard Alain, industriel de Victoriaville, M. J.-A. Forand, de Plessisville, M. Raoul L'Heureux, de Warwick, M. Jules Cournoyer, maire de Warwick, M. Roland Boulanger, industriel de Warwick, M. Elphège Labbé d'Arthabaska, M. Antonio Pépin, pro-maire, M. Albert Leduc, échevin de Victoriaville, M. J.-Claude Couture, hommes d'affaires de Victoriaville, et propriétaire d'une piste privée située route Ste-Clotilde, dans Arthabaska, à environ 12 milles de Victoriaville et Jean-Paul Houde, directeur de "La Feuille d'Erable".

Vous désirez posséder

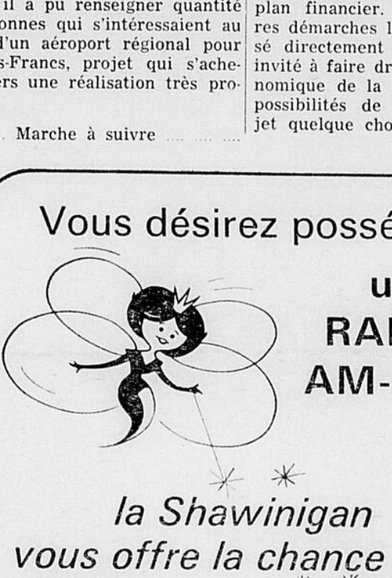
un RADIO AM-FM?

la Shawinigan vous offre la chance d'en

gagner un

grâce au concours

"LA BONNE MAGICIENNE"*



*Oui, c'est une véritable magicienne, une laveuse électrique de vaisselle; quand elle travaille de concert avec le chauffe-eau Cascade 40, elle fait tout scintiller: verres, porcelaine, etc.

PROCUREZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI VOTRE FORMULE OFFICIELLE DE PARTICIPATION ET LES RÈGLES DU CONCOURS CHEZ VOTRE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTRIQUES.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN
AU SERVICE DU QUÉBEC
Filiale de l'Hydro-Québec

PHARMACIE PLESSISVILLE

1564, avenue St-Louis
Tél.: 362-7147
Plessisville, P. Q.

★

Notre service rapide et courtois est notre seule et unique publicité

★

Heures d'Ouverture :

Tous les jours de 9.00 a. m. à 9.00 p. m.

Vendredi Soir jusqu'à 10 p. m.

Dimanche et Fêtes : 11.00 a. m. à 1.00 p. m.

Dimanche, le soir, 5.00 p. m. à 8.00 p. m.

Terrains à vendre

3 terrains situés au coin des rues St-Jean-Baptiste et Mercure, à Plessisville. Formant superficie environ 18,500 pieds carrés. A vendre en tout ou en partie. S'adresser le soir à:

Tél. No. 362-7029
Plessisville

P. 30-7 mai.

Appartement demandé

Cinq pièces, avec chauffage contrôlé; cuisine et pièces principales meublées de préférence. S'adresser à:

Tél.: 362-7438
Plessisville, P.Q.

(N-30-avril-64).

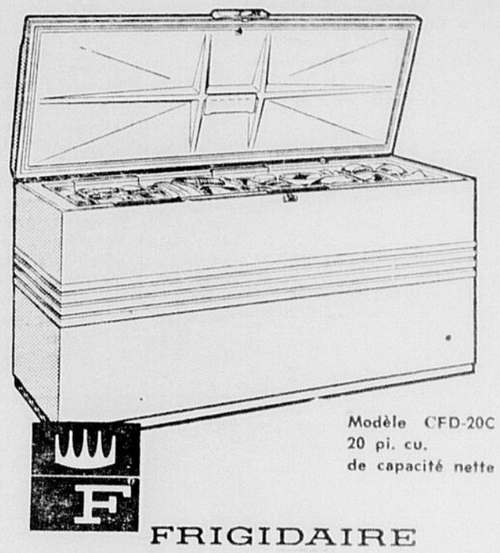
Logis à louer

Coin St-Louis et Lafond, à Plessisville. Trois grandes pièces, plus chambre de bain, eau chaude, courant 220, logis très propre. S'adresser à:

1446, avenue St-Louis
Tél. 362-2843 - Plessisville, P.Q.

(N-30-avril-64)
(J.Q.N.O.).

1 chance par dollar d'achat



Modèle CFD-20C
20 pi. cu.
de capacité nette

FRIGIDAIRE

Le congélateur horizontal Frigidaire !

- **Enormes capacité** de 700 livres suffisante aux plus nombreuses familles.
- Complètement protégé **contre la chaleur!** Une fois congelés, les aliments le restent, même à des températures ambiantes de 110o. Vous pouvez faire confiance à Frigidaire!
- **Deux paniers mobiles.** Tablette à congélation rapide.

En vente

Facilités de paiement

PROFITEZ DE NOS PRIX SPECIAUX

durant notre vente FESTIVAL se terminant le 1er mai.

☆ ☆

10 gagnants le 5 juin prochain

☆ ☆

Notre service est la base de notre COMMERCE



A. Dubuc & Fils Ltée

1789 ST-CALIXTE - PLESSISVILLE

Importance de l'Association des Assureurs-Vie

J'ai promis de m'abstenir de toute déclaration trompeuse et indigne, tendant à faire perdre à quiconque sa confiance dans une compagnie, dans ses contrats, dans ses représentants.

De ne jamais accorder ni offrir de rabais sur une prime.

De respecter toutes les confidences qu'on pourra me faire au cours de l'exercice se mes fonctions et à ne divulguer aucune des informations que je pourrai recueillir.

D'accorder aux intérêts de mes clients la primauté sur les miens; et de conserver aux avis qui me seront demandés un caractère impartial, sans égard aucun à mes intérêts personnels.

Tel est le serment que les agents d'assurances de Plessisville dont la liste suit ont prononcé lors de leur adhésion à l'association des Assureurs-Vie.

Emmanuel Lehoux: La Survivance.

Léo Belleville: Métropolitain Life.

Jean-Lois Fradette: Assurances U. C.C. Compagnie Mutuelle.

Paul Bérubé: La Société des Artisans.

Georges H. Lemieux: La Laurentienne.

Jean-Louis Michaud: Assurances U. C. C. Compagnie Mutuelle.

Laurent Therrien: Sun Life Du Canada.

Jean-Paul Salvail: Union-Vie.

Camille Dubois: Assurances U. C. C. Compagnie Mutuelle.

GRAND CHOIX DE MACHINE A COUDRE **WHITE**

Plusieurs modèles différents à votre disposition, tel que: automatique ,semi-automatique et régulier. Prix à compter de **$89.00**

VENDUE AVEC GARANTIE DE 20 ANS

- Demandez une démonstration avant de faire votre choix.
- Profitez de nos Spéciaux de chaque semaine.
- COURS DE COUTURE GRATUIT.
- Réparations de toutes marques. — Conditions Faciles.

LUCIEN BERGERON
43, Laurier — Victoriaville — Tél. 752-2439
Vendue au Canada depuis 1876

Nous traitons votre CHAR comme un ROI...



Vente, Réparations, Service

- Remorquage
- Alignement des Roues
- Balancement des Roues
- Mise au point du moteur
- Réparations de crevaisons
- Huile - Gaz - Etc. ..

Garage René ROY

— GARAGE SUPER TEST —

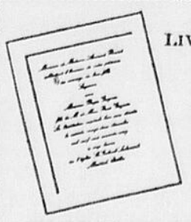
1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482 .. Plessisville, P. Q.

PavageProvincial Enr.

Henri Lemay, propriétaire
Issoudun, P. Q., Cté Lotbinière

Comme par les années passées, nous nous spécialisons dans le pavage de COURS D'ASPHALTE ESTIMATION GRATUITE. Pour de plus amples renseignements appelez à :

Téléphone: 362-7051
Plessisville, P. Q.



LIVRAISON: UNE SEMAINE!

Papeterie de Mariage

THERMO-GRAVÉE

par les créateurs de "*Bouquet Invitation Line*"

LA THERMO-GRAVURE est un riche lettrage en relief qui a la distinction d'une main-d'oeuvre experte. Beaucoup moins coûteuse que vous ne puissiez croire et qui vous est livrée dans la semaine.

Plusieurs autres styles au choix

Adressez-vous à:

Houde & Houde

IMPRIMEURS

Tél. 362-7049 Plessisville, P.Q.

Téléphonez-nous, notre représentant passera chez-vous

HOLD-UP A LA CAISSE POPULAIRE D'INVERNESS

Le paisible village d'Inverness, a reçu la visite de trois cagoulards qui se sont présentés à la Caisse Populaire de l'endroit pour faire main-basse sur une somme d'environ $2,000. à la pointe de la mitraillette et du revolver.

Les bandits sont toujours au large, et une vingtaine d'agents de la police provinciale sont à leurs trousses.

On possède d'ailleurs une assez bonne description du trio, et de leur voiture, une "station-wagon" beige, de marque Dodge ou Plymouth 1961, dont la plaque-matricule porte présumément le no. A 45721.

LA RAPIDITE DE L'ECLAIR

Le hold-up s'est effectué avec une rapidité telle qu'aucun client n'a eu le temps de se présenter à la caisse pendant le délit, et que la tentative du gérant, M. Fernand Routhier, pour alerter un automobiliste qui passait en avant de sa résidence s'est avérée vaine. Cette hardiesse de sa part aurait d'ailleurs pu lui être fatale, ou avoir de graves conséquences.

Le vol a été perpétré vers 2h.10 de l'après-midi à la résidence de M. Routhier, qui loge le bureau de la Caisse Populaire. A l'avant de la maison, on remarque deux portes d'entrée: la première donne dans le salon des époux Routhier, et la seconde, dans la Caisse Populaire.

Deux cagoulards, pénétrèrent dans la maison en même temps, le premier par le logis du gérant, et son complice par la porte donnant accès à la Caisse Populaire. Ils étaient armés d'une mitraillette et d'un revolver. A ce moment-là Mme Routhier se trouvait seule dans sa cuisine, et son mari, seul dans la caisse.

Les deux cagoulards se mirent alors à crier afin d'efffrayer lavantage leurs victimes et leur firent comprendre qu'il s'agissait d'un hold-up.

TENTATIVE PERILLEUSE

Mme Routhier fut bousculée à la pointe du revolver jusqu'au bureau où se trouvait son mari.

Probablement plus nerveux que conscient du geste qu'il allait poser M. Routhier s'élança à l'extérieur de la maison pour alerter un de ses concitoyens, M. Lucien Roy, qu'il voyait passer sur la rue en automobile.

Le gérant n'alla pas très loin, car rendu dehors il se buta contre un colossal cagoulard, qui tenait lui aussi une mitraillette dans ses mains. Le bandit asséna un violent coup de poing à la figure de M. Routhier, et lui intima l'ordre de retourner à son bureau.

BRUTALISEE

Réalisant le danger que courait son mari, Mme Routhier tenta de se dégager de l'étreinte d'un des bandits qui la tenait par le bras, pour quitter les lieux elle aussi. C'est alors qu'elle fut rudoyée et menacée par les deux cagoulards qui se trouvaient à ses côtés.

ENVIRON $2,000 DISPARAISSENT

Le gérant n'a pu préciser hier soir le montant exact du vol, mais il l'évalue à environ $2,000.

Cette somme se trouvait dans le tiroir-caisse placé sous le comptoir de réception.

Les bandits ont demandé à M. Routhier de leur indiquer l'endroit où se trouvait le coffre-fort mais le gérant répliqua qu'il n'en possédait pas.

Ce voyant, les cagoulards se rendirent fouiller une chambre à coucher. Tout ce qu'ils trouvèrent fut un coffret métallique, appartenant au fils du gérant, M. Jean-Claude Routhier, professeur à Disraëli. Le coffret fut éventré, mais il ne contenait que des papiers sans valeur pour les bandits.

EN DIRECTION DE THETFORD

Les deux voleurs quittèrent les lieux aussi rapidement qu'ils s'y étaient présentés. Ils rejoignirent leur complice qui les attendait dans la voiture, et démarrèrent à toute vitesse en direction de St-Jean de Brebeuf et de Thetford.

On ne les a plus revus par la suite.

ENTREE OBSTRUEE

On a appris plus tard que M. Lucien Roy, que le gérant avait essayé d'alerter au moment du hold-up, se rendait précisément à la Caisse Populaire. Il désirait stationner son auto dans l'entrée privée de l'établissement, mais constatant qu'une autre voiture (celle des voleurs) s'y trouvait déjà, il décida de faire une course un peu plus loin avec l'intention de revenir plus tard.

AUCUNE INDICATION

Les époux Routhier sont d'avis que le vol a été commis par des personnes qui connaissaient sûrement les lieux pour y être déjà venus. En effet, aucune enseigne extérieure n'indique que la Caisse Populaire se trouve à cet endroit. De l'extérieur, la résidence de M. Routhier présente la même apparence que les autres maisons du village.

C'est d'ailleurs un peu dans le but d'éviter d'attirer l'attention ou l'appétit de criminels, que le gérant s'est toujours abstenu d'afficher des enseignes extérieures indiquant le site de la Caisse Populaire.

FONDATEUR

M. Fernando Routhier est âgé de 63 ans, et c'est lui qui a fondé cette Caisse Populaire, en 1941, avec le concours du curé d'alors, M. l'abbé Jean Duval.

L'établissement compte aujourd'hui 435 sociétaires, et c'est la première fois qu'il est la cible d'un vol.

ENQUETE

L'enquête est sous la direction du caporal Maurice Lecours, en charge du bureau de la PP. à Thetford. Des agents du bureau de Déchaillons dans le comté de Lotbinière, participent également aux recherches, avec ceux de Thetford, en vue de mettre la main au collet des bandits.

LES BALLETS DE SHERBROOKE

La Compagnie des Ballets de Sherbrooke, troupe semi-professionnelle qui compte actuellement deux solistes et un corps de ballet, entreprendra dès la fin d'avril, sa huitième tournée à travers la région. Les danseuses qui, pour la plupart, ont étudié le ballet pendant six ans, sont des jeunes filles des Cantons de l'Est qui manifestent des aptitudes spéciales pour cet art et ne craignent pas de sacrifier de nombreuses heures pour les répétitions.

Depuis janvier, sous la direction de Pierre Lapointe, elles se préparent aux spectacles qu'elles donneront dans neuf villes de la région, tournée qui se terminera à Montréal, alors que les Ballets de Sherbrooke présenteront un dernier spectacle en collaboration avec une école de la métropole.

Ils seront à Plessisville le 7 mai, au Théâtre Plessis.

Météor 1954 à vendre

Un Météor 1954, "Rideau" quatre portes, extérieur deux tons de bleu, en parfaite condition et très propre. Pour plus de détails, s'adresser à:

Tél.: 362-2717
Plessisville, P.Q.

(P-30-avril-64).

Cours privés de 1ère à 6ème année

Mlle MARIE-BLANCHE CLOUTIER désire vous informer qu'elle continuera ses cours en septembre prochain.

Les jeunes de 5 à 6 ans font le cours complet de 1ère année avec classe l'après-midi seulement.

Les autres cours: journées complètes.

En plus, pour les élèves qui fréquentent les autres écoles et qui désirent se faire aider après leur classe vers 4 heures, soit faire les devoirs ou cours de français et mathématiques.

Mlle Marie-Blanche Cloutier
Local du Club des Photographes amateurs
Tél. 362-2664

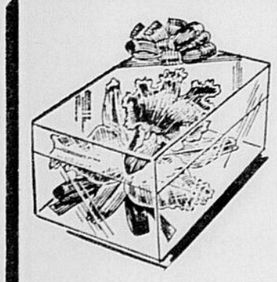
(P. 30 avril).

Magnifique local à louer

Grandeur: 4,600 pieds carrés.

S'adresser à:

1647, avenue St-Edouard ou
Téléphone: 362-7338
Plessisville, P. Q.



Fleuriste

Pour créations florales avec fleurs naturelles.

Pour mariages. funérailles, banquets, naissances,, etc.

Rien n'exprime mieux vos sentiments que des fleurs.

Consultez:

Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.

1735 St-Calixte, tél. 362-7567

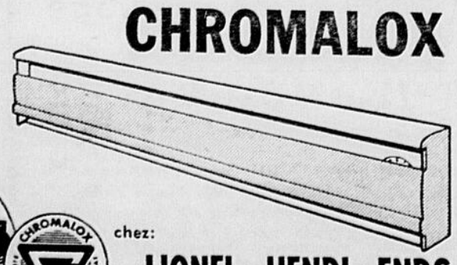
PROPRIETAIRES

Saviez-vous que le confort d'un système de chauffage électrique est maintenant une chose que vous pouvez vous offrir ?

INFORMEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME SUR LE

CHAUFFAGE ELECTRIQUE

CHROMALOX



chez:

LIONEL HENRI ENRG..
1448 St-Edouard
Plessisville Tél. 362-7427

DISTRIBUE PAR

LYNN MacLEOD ENGINEERING SUPPLIES LIMITED

164 Rue Laurier Victoriaville Québec

"ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!"

chez le concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile

VOUS TROUVEREZ 8 GRANDES MARQUES

- *Un choix plus vaste encore de modèles!*
- *Une gamme complète de couleurs et d'accessoires!*
- *Une livraison immédiate sur la plupart des modèles!*
- *Les meilleures conditions, à la reprise!*

Oui, l'heure est venue: "ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!" C'est le printemps la route vous appelle. C'est l'heure où le concessionnaire Chevrolet Oldsmobile vous offre le prix maximum pour votre vieille voiture si vous en achetez une nouvelle, parce qu'il a besoin de refaire sa provision de bonnes voitures d'occasion. Il est en position de livrer presque tous les modèles immédiatement, et si cela ne vous convainc pas qu'il est temps pour vous d'échanger la vieille et de rouler neuf... passez chez le concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile et voyez la liste des voitures qu'il vous offre.



N'attendez pas: "ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!" Vaste choix de modèles. Livraison immédiate

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS SOIR, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA. CX-764EF

FORAND AUTO, Ltée
1030, rue St-Calixte -- Tél. 362-7373
PLESSISVILLE, P. Q.

ÉCHANGEZ LA VIEILLE ROULEZ NEUF

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

De nouveaux signaux lumineux sont mis à l'essai

L'Honorable Gérard Cournoyer, Ministre des Transports et Communications, désire attirer l'attention de toute la population du Québec Métropolitain, sur le nouveau système de feux de circulation dernièrement mis à l'essai, à la demande du Ministère de la Voirie.

Ces signaux lumineux connus sous le nom "symbolite" sont présentement installés sur le boulevard Laurier à Sillery, aux intersections de la rue des Gouverneurs et à Ste-Foy, aux intersections de la rue de l'Eglise, et en voici les caractéristiques:

1. Le feu rouge a une plus grande surface lumineuse 27%. Le fait qu'il est carré au lieu de rond, et que l'on a agrandi la surface du signal en facilite l'identification.

2. Le feu jaune épouse maintenant la forme du losange tout en conservant la couleur conventionnelle reconnue.

3. Le feu vert demeure inchangé, il reste rond, rien ne roule mieux qu'une boule.

Des signaux identiques sont également à l'essai dans la municipalité d'Orsainville dans la banlieue de Québec, et dans d'autres localités de la Province de Québec.

La population est invitée à communiquer ses observations et ses suggestions en s'adressant soit au Ministère de la Voirie, ou au Service de l'Information du Ministère des Transports et Communications de la Province.

"La Bible vous parle . . ."

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible.

Ne te fatigue pas à t'enrichir et renonce au gain malhonnête.
(Prov 23, 4)

Abomination pour Dieu: la balance fausse! mais le poids juste lui plait. (Prov 11, 1)

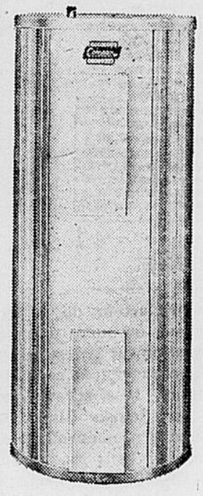
Qui méprise son prochain est insensé; l'homme avisé se tait.
(Prov 11, 12)

Le bien vite acquis au début ne sera pas béni à la fin. (Prov 20, 21)

Coeur joeux, excellent remède! esprit déprimé dessèche les os.
(Prov 17, 22)

Offre spéciale à $95.00

Chauffe - Eau Electrique



Coleman

Vit-Rock

Le seul chauffe-eau canadien portant une assurance garantie de 15 ans, sans condition, sur le réservoir intérieur de n'importe quel chauffe-eau électrique COL "VIT-ROCK".
Aucun CHAUFFE-EAU, sur le marché aujourd'hui, ne peut se comparer au CHAUFFE-EAU exclusif "VIT-ROCK". Ils peuvent être utilisés, tel que prouvé, avec **n'importe quel genre d'eau.**
Pour de plus amples renseignements, consultez votre seul agent autorisé "COLEMAN" . . .

FERNAND BRETON

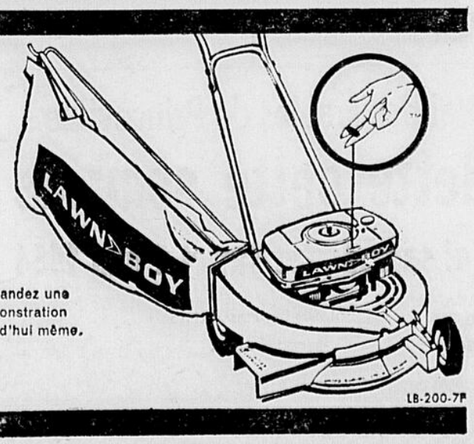
Route 49 — Téléphone: 362-2432

PLESSISVILLE, P.Q.

SI VOUS POUVEZ REMUER UN DOIGT VOUS POUVEZ DÉMARRER LA NOUVELLE

LAWN-BOY

Un nouveau démarreur avec allumage par bougies jumelées rend le moteur Lawn-Boy '64, le plus facile à démarrer au monde. Faites-en l'essai.
NETTOYAGE PAR ASPIRATION PENDANT LE TONDAGE. Le nouveau ramasse-herbe Lawn-Boy anti-obstruction, est facile à vider et élimine le râtelage au printemps, en été et à l'automne.



Demandez une démonstration aujourd'hui même.

LB-200-7F

Raymond Guilmette

— Vendeur autorisé —

1613, Ave St-Louis —, Téléphone: 362-2267
PLESSISVILLE, P.Q.

Nous nous occupons de la réparation des tondeuses de toutes marques, de chaloupes.

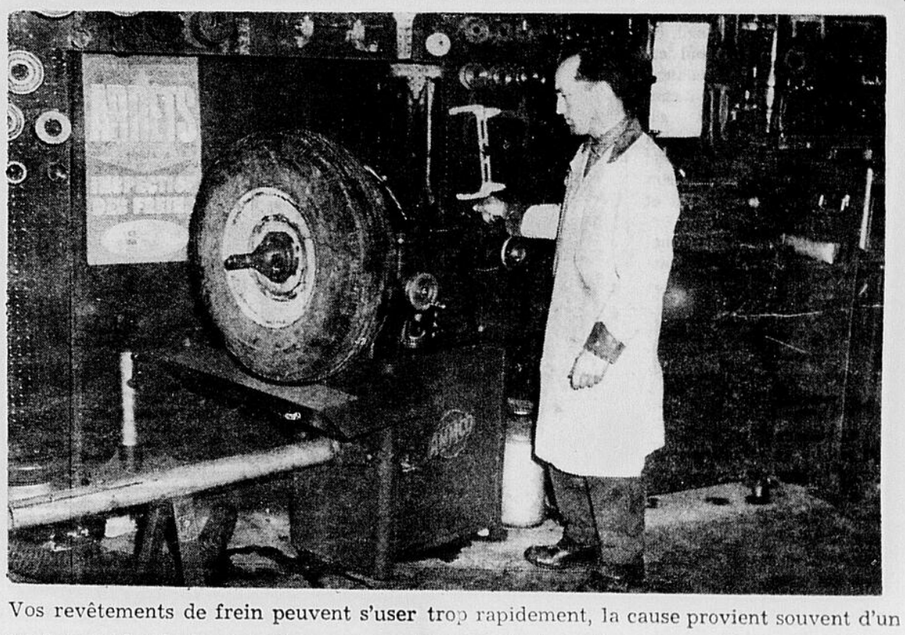
AUTOMOBILISTES!

-- CHEZ --

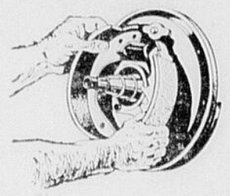
FORAND AUTO Ltée

Réparations de Freins

(BRAKE)



Vos revêtements de frein peuvent s'user trop rapidement, la cause provient souvent d'un tambour usé inégalement. Nous pouvons le remettre à neuf.



Rien n'est plus important que des bons freins . . . ils s'usent et doivent se remplacer, c'est le temps, peut-être aussi qu'un ajustement serait suffisant.

CHEVROLET 1959 à 1963

Freins première qualité G.M.

$27.00 *installés sur les quatre roues*

OLDSMOBILE 1958 à 1964

Freins première qualité G.M.

$37.00 *installés sur les quatre roues*

Soyez les bienvenus — **Venez immédiatement**

AUJOURD'HUI *plus que jamais:* **For'en Qualité... For'en Service...**

FORAND AUTO Ltée

1030, rue St-Calixte -- Plessisville, P.Q.

La journée de la sécurité de l'enfant le dimanche 3 mai

Le président de la Ligue canadienne de la sécurité, M. W. E. Austin, a déclaré que la Journée nationale de la Sécurité de l'enfant serait observée d'un bout à l'autre du pays, le dimanche 3 mai. Selon la Ligue, les organes de sécurité, tant provinciaux que locaux, le clergé, les organisations civiques et nombre d'autres ont voué leur appui au succès de cette journée.

M. Austin a souligné que la Journée de la sécurité de l'enfant était effectivement une campagne d'un jour qui avait pour but de signaler à l'attention du public le besoin vital de veiller sur la sécurité de l'enfant chaque jour de l'année. "La LCS et tous ceux qui se prêtent au développement de cette prise de conscience nationale, de dire M. Austin, invitent chacun à prêter main forte à nos jeunes Canadiens et à les aider à surmonter les périls quotidiens de la route, du foyer, de l'école et des amusements. Cette responsabilité, a-t-il ajouté, relève principalement des parents qui se doivent non seulement d'orienter et d'éduquer leurs enfants, mais aussi d'encourager tous les adultes à les protéger.

Une collection de brochures dans six domaines culturels

Le ministère des Affaires culturelles annonce la publication d'une collection de brochures d'information intitulée "Arts, Vie et Sciences au Canada Français". Conçue comme un instrument de documentation et de travail, destinée à être diffusée auprès d'un large public, tant au Canada qu'à l'étranger, cette collection, dont les auteurs ont été choisis pour leur compétence reconnue, comprend les titres suivants:

1— Panorama des Lettres canadiennes-françaises, par Guy Sylvestre.

2— Le Théâtre au Canada français, par Jean Hamelin.

3— La peinture moderne au Canada français, par Guy Viau.

4— La Vie musicale au Canada français, par Annette Lasalle-Leduc.

5— La Vie des Sciences au Canada français, par Cyrias Ouellet.

6— L'essor des Sciences sociales au Canada français par Jean-Charles Falardeau.

Les numéros paraîtront d'ici quelque temps et le lancement officiel de la collection aura lieu au cours du mois de mai. La direction de la collection a été confiée à Mme Geneviève de la Tour Fondue-Smith, diplômée de l'Université de Paris, écrivain et journaliste.

QUALITE ET SERVICE

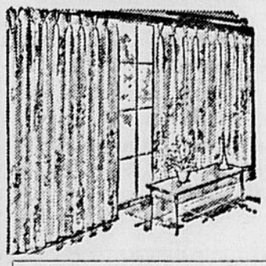
MARCEL CÔTE

HUILE A CHAUFFAGE

Tél. 362-2567

Plessisville, P. Q.

Redécorez vos demeures Mesdames ce printemps...



Stores Vénitiennes
Portes Pliantes
Supports à Rideaux
de toutes sortes.
Toiles de toutes qualités
Housses, Couvre-Lits
Matériel varié, etc.

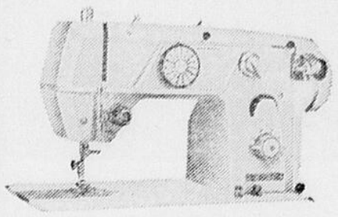
Avons en Magasin toutes les Draperies et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres. Nous faisons l'installation.

Nous sommes dépositaires de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez-nous et demandez nos prix - Service prompt et courtois.

Robert Rouleau

1961, rue St-Jean-Baptiste - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, - P. Q.

La machine à coudre OMEGA



Une merveille ! . . .

Mesdames,

Pourquoi achetez-vous à l'extérieur, lorsque vous pouvez trouver chez vous et à meilleur marché LA MACHINE A COUDRE "OMEGA" . . . Notre machine, est une merveille . . . Elle possède toutes les caractéristiques que vous puissiez désirer . . .

— Elle est complètement automatique
— Les disques sont encastrés dans la tête
— Elle brode, fait des boutonnières sans retourner le tissu, etc., etc.

OMEGA *R - 1000* **$175.95**	**OMEGA** *R - 3000* **$195.95**

OMEGA Semi-automatique **$139.50**

On gagne toujours à CONSULTER un SPECIALISTE en MACHINE à COUDRE et on ne fait jamais erreur en achetant chez:

Jean Marc Habel Ltée

Agent de Machine à Coudre "OMEGA"

Aussi, agent autorisé de Machine à Coudre "BERNINA"

181, Ouest rue Notre-Dame VICTORIAVILLE, P.Q.

A Plessisville, pour tous renseignements s.v.p. communiquer avec le Magasin HENRI FOURNIER, ave St-Louis.

Profitez de l'arrivée de la belle saison

pour faire l'achat de

Chars usagés

AUTOS USAGES — DÉPENDABLE — CAMIONS USAGES

Nous en avons de toutes les marques à des

PRIX les plus BAS

Venez faire votre choix; ils sont continuellement en montre dans notre établissement et sur notre terrain.

CONDITIONS FACILES ET SELON VOTRE BUDGET.

Situé route Princeville
à l'entrée de Victoriaville

Nous sommes toujours les Agents de Voitures Neuves, telles que Chrysler, Dodge, Valiant et Camions Dodge.

Satisfaction vous est assurée

OUVERT
tous les soirs
jusqu'à 9 heures
Le samedi :
de 1 hre à 5 hres P. M.

L. A. Robitaille Automobile Inc.

(Route Princeville)

Tél: 752-9718 **Victoriaville, P.Q.** **L. Gourde, gérant**

Trois vendeurs à votre service:

MM. GERARD RICHER - - - Tél.: 357-2565
STEVE BLOUIN - - - Tél.: 752-9602
ROLAND GAGNE - - - Tél.: 752-9614

Penser en français pour parler français

camshaft ..... *arbre à cames*
car ..... *voiture*
"à proscrire: char"
carpet ..... *tapis*
catch ..... *crampon, crochet, loquet*
chart ..... *tableau*
check "to" ..... *vérifier*
"à proscrire: tchéquer"
checking ..... *vérifcation*
choke ..... *volet d'air*
clutch ..... *embrayage*
clutch pedal ..... *pédale d'embrayage*
coating ..... *revêtement*
coil "spring" ..... *ressort à boudin*
ressort hélicoidal
commercial car ..... *véhicule commercial, industriel*
connection ..... *raccord*
control ..... *commande*
control box ..... *boîtier de commande*
convertible ..... *cabriolet*
décapotable
crank shaft ..... *vilebrequin*

L'allumette et le bouton sauveurs

Au début de juin 1960, un amateur de pêche, de Québec, à la recherche d'un endroit poissonneux, s'égara dans les bois, à 25 milles du lac Constantin. Après quatre jours entiers d'attente angoissée, le secours arriva. Un hélicoptère du CARC le répéra grâce à un feu de camp que notre homme avait allumé pour se réchauffer. Fait intéressant à noter: c'est avec la seule allumette qu'il lui restait que le pêcheur a pu produire le feu qui signala sa présence.

Une allumette . . . c'est peu de chose, n'est-ce pas ? Et pourtant voyons que ça peut devenir un instrument de salut.

L'aventure du pêcheur me rappelle un fait assez semblable.

Le Père Bélinay participait, en 1938, à une expédition scientifique dans les forêts du Tchad, en Afrique. Un jour de grand cafard, les difficultés s'amoncelaient devant la colonne en marche et le prêtre se demandait s'il fallait continuer d'avancer. Un colonel de Génie américain, Jad Win, lui montra un bouton de son uniforme. "Lisez" expliqua-t-il et le Père Bélinay lut ce mot en français: ESSAYONS. Le colonel profession, aux Etats-Unis. Tous mes boutons portent cette inscription."

Le Père comprit la leçon. Il déclara plus tard: "Ce jour-là, nous ESSAYAMES et, naturellement avec succès".

Une étincelle de courage, jointe à la prière, suffit à rallumer la flamme de l'espérance. Essayons donc toujours un autre effort . . .

Souvent, c'est au moment où nous croyons que tout espoir croule que nous sommes le plus près du succès.

Aux heures noires, rappelons-nous l'allumette du pêcheur égaré et le bouton du colonel.

ARTISANS = PROGRÈS

LES POINTS SAILLANTS DU 87e RAPPORT ANNUEL

Au 31 décembre	1963	1962
Encours d'assurance-vie	$ 370,199,386	$ 339,372,957
Actif total	47,870,426	43,805,542
Bénéfices payés aux sociétaires ou à leurs bénéficiaires depuis la fondation de La Société	71,157,783	66,643,758
Au cours de l'année		
Nouvelles assurances payées	73,830,094	70,005,094
Prestations et ristournes aux sociétaires	4,514,025	3,579,373

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS
COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE
CENTRALE:
333 est, rue Craig, Montréal 18
Tél.: 861-6371

BUREAU REGIONAL: LEVIS, 40 ave Bégin. — Daniel CARIGNAN, gérant régional.
REPRESENTANTS: Plessisville: Paul BERUBE — St-Pierre Baptiste: Pierre Paul DESJARDINS.

Les journalistes de la région sont reçus par les dirigeants du Festival de l'Erable



Le 21 avril dernier, les journaliste de la région furent les invités des dirigeants du Festival de l'Erable, tout comme les années précédentes. A l'issue du copieux souper servi à la Cabane "CHEZ PAUL" à Kelly - Plessisville, cette photo fut prise et nous fait voir, de gauche à droite:

Madame Laurent THERRIEN, M. Laurent THERRIEN président général du Festival de l'Erable, Mme Georges LAROCHELLE, M. Georges LAROCHELLE président du Comité de Publicité et organisateur du souper, GISELE 1ère "Gisèle DION" princesse de Ste-Sophie et St-Pierre Baptiste, M. Normand FRECHETTE journaliste du journal "Le Soleil", GISELE 1ère "Gisèle CROTEAU" princesse de St- Ferdinand qui fut élue REINE DU FESTIVAL DE L'ERABLE 1964, dimanche dernier le 26 avril à Plessisville, M. Pierre-Paul BLAIS rédacteur en chef du journal "La Tribune", Mme Victor LEDOYEN, journaliste de "La Tribune" à Plessisville, LUCILLE 1ère "Lucille LABRIE" princesse de Plessisville et Mme Pierre-Paul BLAIS de Sherbrooke.

N'apparaissent pas sur cette photo, mais qui étaient présents à la réception: MM. Alphée GAGNE, journaliste de "La Tribune" à Victoriaville, Jean LAURIN rédacteur en chef du journal "L'Union des Cantons de l'Est" d'Arthabaska, M. et Mme Jean-Paul HOUDE de "La Feuille d'Erable", ainsi que Mlle Georgette Marcoux, dame de compagnie et M. Gilbert Gagnon, maître d'arme.

Le comité de publicité du Festival de l'Erable a offert une conférence de presse aux journalistes de la région, à la cabane à sucre "Chez Paul", à Kelly, mardi dernier, 21 avril. C'est M. Georges Larochelle, président du comité qui a fait les honneurs de la réception.

On remarquait, outre les autorités du Festival, M. J.A. Forand, M. et Mme André Chamberland, ex-président du Festival et les princesses, leurs intendants et Mlle Marcoux (dame de compagnie) assistée de son maître d'arme, M. Gilbert Gagnon.

Les journalistes présents étaient, d'abord M. et Mme Jean-Paul Houde de la Feuille d'Erable et ex-président du Festival (1960) M. Pierre-Paul Blais, rédacteur-chef de la Tribune, M. Alphée Gagné responsable des Bois-Francs pour la Tribune, M. Jean Charles Boulanger, photographe, M. et Mme Michel Laurin, de l'Union des Cantons de l'Est, M. Normand Fréchette, du Soleil, Mme Ledoyen, de la Tribune également, MM. Gaston Girouard, chef des programmes et M. A. Michaud, gérant, à CFDA (Victoriaville) et M. Gaston Rouleau, du Canal 13 (CKTM-TV) Trois-Rivières.

Différents discours ont été prononcés, on a porté des toast aux princesses du Festival de l'Erable, qui, avec une pareille équipe, ne peut faire qu'avoir une excellente publicité.

Grandiose . . .

(Suite de la page 1)

applaudir par la foule très nombreuse réunie dans l'immense gymnase M. et Mme Henri-Paul Dion, président ex-officio, M. et Mme Laurent Therrien, président de l'exécutif, M. et Mme Jacques Leclerc, vice-président, M. et Mme Simon Larochelle, trésorier, Mme Pauline Béliveau, secrétaire avec son fiancé, directeur du Festival l'ingénieur forestier Charles Gilbert, M. Alfred Faucher, directeur et président du comité de St-Pierre Baptiste et Ste-Sophie, accompagné de Mlle Bergeron, M. et Mme Albert Côté, directeur et responsable pour l'organisation des parties de sucre des parades, M. et Mme Eddy Bourque, directeur et responsable du comité des amusements.

Le moment d'émotion

Le moment était arrivé à son point culminant d'émotion et de curiosité. Les cadets, toujours fidèles au poste et les ambulanciers St-Jean, (dont les services particuliers furent d'ailleurs requis plusieurs fois au cours de la veillée) prêtait un concours militaire, ordonné, solennel et fastueux à l'événement.

Le tapis rouge ouvrait son allée jusqu'aux confins de la salle. Les projecteurs attendaient devant le trône vide que la nouvelle majesté fasse son entrée. Les cadets ont fait entendre un vibrant appel de clairons souligné de roulements de tambours et la cour de la reine s'est avancée; Mlle Georgette Marcoux et son maitre d'arme, M. Gilbert Gagnon, la princesse de Plessisville Lucille première et son intendant M. André Boulanger, la princesse de St-Pierre Baptiste, Gisèle première et son intendant M. Gaston Provencher, et enfin, les petits pages, qui portaient la couronne, le sceptre et aussi la bouquetière. Ce sont les petits Alain, fils de M. et Mme Raymond Rouiller, Jean-Pierre, fils de M. et Mme Laurent Therrien, Claude, fils de M. et Mme Georges Larochelle, Dominique, fils de M. et Mme Laurent Therrien et Maryse, fille de M. et Mme Georges Jutras.

C'est Lise première, la reine de l'an dernier qui a couronné la Reine.

Son sceptre lui fut remis par le président M. Therrien et la reine Lise première lui a remis un cadeau.

Tout cela s'est fait avec un faste auquel on s'habitue sans pouvoir cependant s'en lasser. La couronne, le grand manteau de pourpre, le déploiement des grands jours.

Le roi de l'érable

C'est à ce moment que le roi de l'érable M. Onésime Napert a été appelé pour prononcer un discours d'une émouvante simplicité: "Je viens, dit-il, de vivre un des jours les plus beaux et les plus heureux de ma vie . . .

M. Napert qui a conquis le titre de meilleur producteur de la province s'y entend en sucre d'érable et son appréciation sur le festival ne pouvait qu'encourager tous ceux qui y ont contribué. Il a adressé ses félicitations aux jeunes filles qui se dévouent pour promouvoir, avec tant de grâce, ses bons produits. Il a spécialement félicité la reine et on l'a salué d'un long applaudissement.

MM. Therrien et Leclerc

Les présidents de l'exécutif et du comité des princesses ont ensuite prononcé une brève allocution pour exalter l'érable, sa signification patriotique et économique. M. Leclerc a remercié tous les collaborateurs et a félicité, une dernière fois, la reine.

Enfin, Sa Majesté Gisèle première, qui était accompagnée de son intendant M. Donald Chrétien, a prononcé d'une voix émue mais ferme le discours du trône qui ouvrait le Festival 1964.

Les cadets se sont ensuite retirés sans donner leur spectacle habituel, car plusieurs d'entre eux ont montré les signes d'une grande fatigue, car (ces jeunes gens sont appelé à évoluer à chaque événement du Festival). On les reverra d'ailleurs encore.

La reine a réapparu, une heure plus tard, à son trône de l'hôtel de ville où une veillée était organisée en son honneur.



A l'Hôtel des Erables de Princevillle

En vedette cette semaine

Vendredi et samedi, les 1er et 2 mai 1964

Ripolo jongleur, instrumentiste et comédien.

AVEC AU MEME PROGRAMME

La charmante danseuse "Lou-Lou"

Orchestre: "Les Blue Moons"

Soyez les bienvenus

Hôtel des Erables *PRINCEVILLE, P. Q.*

Le coin du cinéphile

"6" "Le Cid" et l'école du grandiose

Comme LE CID fait l'objet de ce présent article, nous pourrons par la même occasion discuter en gros sur la valeur des films à grand déploiement appelés: l'école du grandiose.

Origine du déploiement

Italie 1912: "QUO VADIS" sort des studios. Mis en scène par Enrico Guazonni, ce film atteint une énorme popularité, il devient alors le prototype d'une série d'oeuvrettes lourdes et insipides. "Il ne faut pas croire que c'est le même "QUO VADIS" que nous voyons actuellement sur nos écrans. Ce dernier est un remake de Mervyn Le Roy".

Amérique 1918: un cinéaste américain, David Wark Griffith. réalise "LA NAISSANCE D'UNE NATION" inspiré du "QUO VADIS" de Guazzonni, Grifith a fait un chef-d'oeuvre. Entre 1923 et 1958 Cecil B. de Mille règne comme le maître de l'ampleur. Nous lui devons "LES 10 COMMANDEMENTS" "tourné en 2 fois, 1923 et 1956", "SAMSON.... Aujourd'hui Samuel Bronston prend la relève, au contraire de ses prédécesseurs ,il n'est que producteur. Citons parmi ses premières productions: "LE ROI DES ROIS"' remake qui ne vaut pas cher, "LE 55 JOURS DE PEKIN", "LA CHUTE DE L'EMPIRE ROMAIN" et naturellement "LE CID"....

Le Cid

Ce film contredit nos préjugés; nous nous attendons à voir une immense fresque sans profondeur et au contraire nous voyons des scènes voire des séquences très cinématographiques. Analysons ce fillm d'une manière plus systématique.

Les auteurs

Le metteur en scène: réalisateur depuis 1942, Anthony Mann est un spécialiste du western: L'homme de la plaine" "Les affameurs", "Du sang dans le désert".... En 1960 il a dirigé un western à déploiement "Cimarron" (La Ruée Vers l'Ouest) qui semble l'avoir préparé à la réalisation du "CID".

Les scénaristes: Philipp Yordan a souvent travaillé sur des sujets mis en scène par Anthony Mann: "L'Homme de la plaine", "La charge des tuniques Bleues".... Nous voyons son nom au générique de toutes les superproductions de Samuel Bronston: "La chute de l'empire Romain", "Le roi des rois", "Les 55 jours de Pékin"' et le "CID". Pour ce dernier Film Yordan a collaboré avec Frédéric M. Frank qui lui aussi est un scénariste de trempe.

L'interprétation

Les acteurs, qu'il s'agisse de Charlton Heston (alias Moise et Ben Hur) ou bien de Sophia Loren, tiennent bien leur rôle. Celle-ci n'atteint tout de même pas la puissance dramatique qu'elle a donné dans "Deux femmes" de Victorio de Sica, toutefois elle rend une Chimène fort sympathique. Il serait bon de souligner la venue du jeune John Fraser dans le rôle de don Alphonse. Il est merveilleux.

La réalisation

Anthony Mann est un réalisateur qui déteste le travail de studio; aussi voyons-nous dans ses films (surtout les westerns) le paysage naturel s'associer étroitement aux acteurs. Toutefois dans "LE CID", ce sont, au contraire, les intérieurs qui portent la marque de Mann. Les extérieurs sont tout ce qu'il y a de plus banals. La caméra balaie d'immenses décors, photographie de sanglantes batailles ou encore suit de longues cavalcades. Tout cela tient bien plus du cirque que du cinéma; ça sent le réchauffé et donne l'impression du "déjà-vu".

Mais il faut reconnaitre qu'autant les paysages rocailleux et désertiques rendent l'acuité psychologique des westerns de Mann, autant les décors intérieurs rendent le dramatique de cette tragédie. Plusieurs scènes réussies seraient à retenir mentionnons à titre d'exemple celle où don Gormas gifle don Diègue. Immédiatement après cette scène, le réalisateur choisit de montrer Rodrigue et Chimène "en plongée". Technique qui suggère tout le poids du malheur qui s'abattra désormais sur les deux amants.

L'expérience d'Anthony Mann acquise à la réalisation des westerns lui a permis de réussir de fort belles séquences d'action. Le duel de Rodrigue et de don Martin pour la ville de Calénoa en est un bel exemple.

Le scénario

Tout comme Corneille, les scénaristes se sont inspirés de la tradition espagnole. Bien entendu leur scénario est quelquefois le prétexte de séquenses où le gigantisme tient la vedette, mais souvent et même très souvent, il rend des sentiments humains et qui sont toujours de notre temps.

En somme il faut louanger cette oeuvre qui aurait pu sombrer dans la lourdeur. Dans toute cette masse de décors et de figurants, Anthony Mann a su imposer son sceau ce qui fait du "CID" l'un des meilleurs film à déploiement.

Denys Therriault
Ecole St-Edouard

Gardienne d'Enfants
Une personne sérieuse et d'expérience offre ses services comme gardienne d'enfants, à la journée ou à la semaine. S'adresser à :
Mme Maurice Giguère
Tél. 362-7527 - Plessisville, P.Q.
(P-30-7-mai-64).

Chambre à louer
Située au No 1466, avenue St-Edouard, en arrière de l'hôtel de ville de Plessisville. S'adresser à :
1466 ave St-Edouard
Plessisville, P.Q.
(P-30-avril-64).

A Vendre
SIX TAUREAUX de un an "Hereford". S'adresser à :
Henri Paradis
Route Rurale No 2 - Tél. 25-s-31
Ste-Sophie, P.Q.,
Cté Mégantic.
(P-30-7-mai-64).

Robe de mariée à vendre
Robe longue, grandeur 14-15 ans, très propre. S'adresser à :
Tél.: 362-2523
Plessisville, P.Q.
(P-30-avril-64).

A vendre
Erables de champ pour plantation.
S'adresser à :
Claude Fortier
Tél. 453-2836
St-Pierre Baptiste, P.Q.,
Cté Mégantic.
(P-30-7-mai-64).

Pour tous vos
PLACEMENTS
- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

consultez
J. Denis Béliveau
Président - Gérant
Bureau :
1244, St-Calixte, Tél. 362-7162
PLESSISVILLE
255, Laurier, - Tél. 752-6822
VICTORIAVILLE

Bureau :
HENRI-PAUL DION
1503, Matte, Tél. 362-2669
1548, rue St-Louis
Tél. 362-2450
PLESSISVILLE

Les Placements Béliveau Inc.
Courtiers en Valeurs
Siège Social:
56, rue St-Pierre
Québec — Tél. 692-0122

DOCTEUR
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél. : 362-2321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR
Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7016
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
1582 Ave St-Laurent
Tél. : 362-2083 - Plessisville, P. Q.

Emilien Dargy
Gérant de District
Corporation de Prêt et Revenu
Certificats garantis. Placements sur actions de fonds Mutuels et Fiducie.
Tél.: 362-7091 - Plessisville, P. Q.

TEL. RES.: et BUR. : 362-7869
Laurent Therrien, C. d'A. As.
ASSURANCES GENERALES
Vie . . . Feu . . . Autos . . . Accidents . . . Responsabilité.
1308, rue Napoléon, PLESSISVILLE
(Près de l'église St-Calixte)
Représentant pour la vie : Sun Life du Canada

TEL.: 362-2170 1652 Avenue St-Louis
J. H. Bélanger Enrg.
Courtier d'Assurances
Assurances : Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1563, Avenue St-Edouard, TEL.: 362-2138
CAMILLE KELLY
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie · Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.
(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

- TRAVAUX MUNICIPAUX
- STRUCTURES METALLIQUES
- BETON ARME
- PREPARATION DE SOUMISSIONS
- EPURATION DES EAUX USEES

André CHAMBERLAND Ing. P.
Ingénieur-conseil
1588 St-Laurent - Tél: 362-2621 - Plessisville

LA LAURENTIENNE
Compagnie Mutuelle d'Assurance
Succursale LES BOIS-FRANCS
Bureau 1628 avenue St-Louis
Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE
ARSENE ROUSSEAU, gérant

TEL.: 623-0482
Lucien Racine, C.A., R.I.A.,
COMPTABLE AGREE
265, 65e RUE OUEST,
CHARLESBOURG, QUEBEC 7.

Tél. 362-2728
Dr Joseph Bélanger
Médecin - Vétérinaire
1677, avenue St-Edouard, Plessisville, P. Q.
(Bureau 24 heures par jour).

Tél. : 362-2522 C. P. 118
Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Tél. : Bur. : FE 5-7597 - 570 Notre-Dame Nord
Tél. : Rés. : FE 8-1265 - Thetford-Mines
Paul André Caouette
BA - - MAAPQ - - MRAIC
ARCHITECTE
Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.
INFORMATION A PLESSISVILLE : TEL. 362-7227

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q.-DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE-FE: 5-5202

Tél. : 362-7261 C. P. 248
Jacques Gagné
B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville
HEURES DE BUREAU
Tous les jours : 9.00 à 12.00 heures, 2.00 à 5.00 heures, fermé le samedi toute la journée.
Soir : Vendredi de 7.30 à 9.00 heures

ASSURANCES U. C. C. Compagnie Mutuelle
JEAN-LOUIS FRADETTE, C.D.A.A.
Vie - Incendie - Auto - Risques divers
Agent: Jean-Louis Michaud
Agent: Camille Dubois
1265 Rue St-Calixte Tél. 362-2435
PLESSISVILLE, - P. Q.

CAS URGENTS
Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél. : 362-2127
Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél. : 362-2224
Dr Jules CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
Heures de bureau - Avant-midi à l'hôpital
Après-midi : 1.30 4 hres - Soirée : 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél. : 362-7235
Dr J.-A. Blais, D. H. P.
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél. : 362-7157
Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
11 hres à midi - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél. : 362-2655
Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis, - Plessisville, P. Q.
Heures de bureau :
11 hres à midi 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
(Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Heures de bureau :
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi)
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi
1578, Avenue St-Edouard - Tél. : 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde
MEDECIN - CHIRURGIEN
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.
BUREAU :
2 h. à 5 h. - 7 h. à 9 h. p. m. tous les jours
Mardi : Inverness, 11 hres à Midi

C. Benoit Chartier,
NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél. 362-2152

Tél. : 362-2018 C. P. 550
Tétreault & Tétreault
NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREAULT, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic
Me Gaston TETREAULT, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax
Black-Lake, Qué.

Téls. : Bur. 362-2288 1806 St-Louis C. P. 728
Rés. : 362-2597
L. Antonio Gingras, Ltée
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Représentants : L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité : PLAN FAMILIAL

Des milliers de personnes à Plessisville pour les débuts du festival de l'Erable - Gisèle 1ère est élue reine



Le président du Festival de l'érable "à gauche" assiste tout réjoui à la plantation d'un jeune arbre devant l'école de Métiers lors de l'inauguration du Festival. MM. Roger Gosselin et Roméo Pellerin, les deux maires de Ste-Sophie, assistent le maire de Plessisville, M. Marcel Collin, sous les yeux de M. l'abbé Camille Morissette.

Le beau temps a grandement favorisé le début de la semaine de l'érable, à Plessisville. Environ 3,000 personnes étaient présentes à la bénédiction des érables et à la remise des clefs de la ville par le maire, M. Collin, au président du Festival.

Les érables

Le maire de Plessisville, M. Collin et le maire de Ste-Sophie, M. Roger Gosselin, ont planté les érables qui devaient être bénites, comme chaque année, par le curé de St-Calixte, M. l'abbé Camille Morissette.

C'est remarquable qu'on ait toujours eu une pensée pieuse au début de chaque festival et qu'on ait toujours voulu placer sous la protection divine toutes les activités de la semaine.

Le maire, M. Marcel Collin, a ensuite remis les clefs de la ville à M. Laurent Therrien.

Laurent Therrien

Le président du Festival de l'Erable a harangué la foule des spectateurs en l'invitant à se joindre à toutes les activités du Festival. Il a souhaité la bienvenue à toutes les personnes de l'extérieur et il a détaillé le programme qui régit les manifestations de la semaine.

Jacques Leclerc

Par contre, M. Jacques Leclerc, vice-président du comité exécutif et président du comité des princesses, a expliqué comment fonctionnerait le concours pour le choix de la reine du Festival. Comme on devait s'y attendre, les supporteurs de la princesse de Plessisville étaient particulièrement nombreux et bruyants, mais en fin de compte, ce fut celle de St-Ferdinand qui l'a emporté. Le royaume de l'érable possède une nouvelle souveraine, Gisèle Première. C'est une toute jeune fille de 17 ans, fraîche et blonde, fille d'un producteur de sucre. Son père, M. Aurélien Croteau, directeur du Festival, se dévoue beaucoup pour la cause de l'érable.

Interview de Jacques Leclerc

Après l'élection de la reine, le président du comité, M. Jacques Leclerc, a déclaré que bien que cela lui eût fait un très grand plaisir de voir couronner Mlle Labrie, princesse de Plessisville, il reconnait que le sort a favorisé la cause même du Festival de l'Erable en désignant la princesse de St-Ferdinand comme reine. St-Ferdinand n'a jamais eu de reine jusqu'ici. L'an dernier, c'était la princesse de Ste-Sophie qui avait gagné le sceptre, et cette année, le sort a bien fait les choses.

Le couronnement a eu lieu dans la soirée et nous en donnons le compte-rendu dans un autre article.

L'intendant de la jeune **souveraine**, le prince consort Donald Chrétien, accompagnera la majesté partout où elle ira durant la semaine.

Visitez l'Exposition de "Camping"

Durant le Festival de l'Erable

Au Centre de Loisirs de PLESSISVILLE.

Sa Majesté Gisèle 1ère s'est rendue après son élection le 26 avril, OUVRIR la magnifique exposition de Camping qui se tient au Centre de Loisirs durant la semaine du Festival de l'Erable. Elle était entourée de sa cour royale, et de plusieurs personnalités de la ville de Plessisville....

Comme on le sait, l'exposition de Camping qui coincide avec la Semaine du Festival et avec l'ouverture de la saison de la pêche et de campement, ne peut se prêter mieux pour la circonstance. D'ailleurs l'an dernier ce fut un véritable succès et cette année les exposants ont doublé d'efforts afin de présenter une Exposition Encore Plus Grandiose....

Vous y verrez Tentes, Bâteaux, Trophées, Voitures sport, Equipements de campeur, Moteurs Hors-bord, Roulettes, "Trailer", Tentes, Costumes de camping, Fusils, Articles de pêches, etc. etc.... C'est une attraction qui mérite la visite de tous et chacun.... L'organisateur M. Paul Gendron n'a rien négligé pour donner tout le brio à cet événement annuel.

A part des différentes attractions qui seront présentées au cours des quatre derniers jours, au Centre de Loisirs, vous pourrez admirer une démonstration d'Hommes Grenouilles qui évolueront dans la piscine samedi et dimanche....

L'exposition est ouverte tous les jours de 1.30 hres à 11.00 hres p. m. y compris dimanche le 3 mai.

Rendez-vous avec vos enfants, vos amis, admirer des exhibits présentés avec dextérité et bon goût. Toute exposition est généralement instructive et éducative, et celle-ci, veuillez le croire, ne manque pas au dicton.

Avertissement aux AUTOMOBILISTES

Vitesse Permise: 30 Milles à l'Heure dans les limites de la ville de Plessisvile

Le Chef de Police de la ville de Plessisville désire avertir tous les automobilistes que la limite de vitesse permise dans les rues de la ville est de 30 milles à l'heure.
Actuellement il y a excès de vitesse et on ne peut tolérer un tel état de chose.
Dorénavant la loi sera appliquée dans toute sa rigueur et les automobilistes qui enfreindront les règlements seront passibles aux sanctions prévues par la loi.
Prière à tous les intéressés d'en prendre bien note.

Par ordre

JOHNNY POMERLEAU

Chef de Police

Ville de Plessisville

Demande de soumissions

Construction de Trottoirs

La Ville de Plessisville recevra jusqu'à 8 heures P.M., mardi le 5 mai, des soumissions cachetées pour la construction de trottoirs dans la Ville. Les soumissions seront ouvertes durant la séance du Conseil du 5 mai vers 9 heures P.M. et devront être accompagnées d'un chèque accepté dont le montant représentera 10% du montant global de la soumission basée sur une longueur de 10,000 (dix mille) pieds de trottoir.

Les soumissionnaires devront présenter leur soumission sur des formules préparées à cet effet. Les formules de soumission, les devis et tous les renseignements nécessaires à la préparation des soumissions peuvent être obtenus au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville de Plessisville.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et tiendra compte pour faire son choix, de la compétence du soumissionnaire et du fait que le soumissionnaire réside ou non dans la Ville.

Adrien CORRIVEAU, Ing. P.
Ingénieur de la Ville

Plessisville
ce 27 avril 1964

M. et Mme Adélard Dubois, (Jeannette)
Monsieur et Madame Léo Paradis
Monsieur et Madame Lucien Paradis
M. et Mme France Nolet (Cécile)
M. et Mme Benoit Fortier, (Fernande)
Monsieur et Madame Armand Paradis
Monsieur Gilles Paradis

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Madame Veuve Félix Paradis.

St-Pierre Baptiste,
mars 1964.

Monsieur et Madame Aurèle Cyr
M. et Mme Albert Dubuc (Rachel)
Monsieur et Madame Raymond Cyr
M. et Mme Roméo Beaudoin, (Yvette)
M. et Mme Gilbert Thiboutot (Véronique)
M. et Mme Richard Pelletier, (Thérèse)
Monsieur et Madame René Cyr
Monsieur et Madame Gérard Cyr
Mademoiselle Armande Cyr

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Madame Veuve Thomas Cyr

Drummondville,
avril 1964.

Les Obligations d'Epargne du Québec

Date d'Emission: 1er mai 1964 Date d'Echéance: 1er mai 1974.

5 % au cours des trois premières années.
5¼% au cours des trois années suivantes.
5½% au cours des quatres dernières années.
Rendement moyen 5.25%
si détenues jusqu'à échéance.

Encaissables en tout temps à leur pleine valeur (plus l'intérêt couru)

Les Placements Béliveau Inc.

56, rue St-Pierre — Québec, P.Q.

HENRI-PAUL DION
1508, ave Du Collège
Tél. 362-2669

1548, ave St-Louis
Tél. 362-2450
Plessisville, P.Q.

J. DENIS BELIVEAU
Président-Gérant
255, rue Laurier
Tél. 752-6822
Victoriaville

1244, rue St-Calixte
Tél. 362-7162
Plessisville, P.Q.

Théâtre

COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard
PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mercredi, jeudi, vendredi, samedi, 29, 30 avril, 1er et 2 mai.

ACTION ET COULEURS
EN PROGRAMME DOUBLE

"Les revoltés du bagne"

avec: Pierre Parel, Charles Millot, Anna Smolik, etc.,
Que de misères humaines ont été vécues dans les camps de concentration . . . . , Les innocents paient souvent pour les coupables.

en plus

"Londres appelle Pôle Nord"

en Cinémascope et en couleurs avec
Curt Jergens, Dawn Adams, etc.,

Dimanche, lundi, mardi, 3, 4, 5, mai

SUPER GRAND SPECIAL
CINEMASCOPE COULEURS EN FRANCAIS

"Gigi"

avec: Leslie Caron, Louis Jourdan, Maurice Chevalier, etc.,
En grande primeur en français . . . . le film tant attendu . . . .
GIGI . . . . un visage d'enfant, un coeur de femme . . . .
une histoire touchante et amusante pour plaire à tous . . . .
En plus un sujet court en Technicolor.

HEURES DES SPECTACLES
Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
à 7.45 heures P. M.
Lun. Mar. Merc. Jeu. Ven., une seule représentation
Samedi: 7.00, 8.15 et 10.00 heures P. M.

Le Téléphone Somerset Ltée

Avis de Dividende

No 2

Avis est par les présentes donné qu'un dividende, au montant de dix dollars, par action ordinaire en circulation, a été déclaré et sera payable le 15 mai 1964 aux actionnaires enregistrés dans les livres de la Compagnie le 15 avril 1964.

Par Ordre du Conseil d'Administration

Le Secrétaire Gérard Bergeron

Plessisville, P. Q., le 25 avril 1964

Souscription annuelle Club RICHELIEU 1964



Pensez à moi un jour

et je vous serai reconnaissant pour toujours

Je ne vous en veux pas. Au contraire, je vous souhaite un bonheur toujours grandissant.

Toutefois, votre coutumière et délicate attention aux "PAS CHANCEUX" serait très appréciée si vous vouliez nous adresser VOTRE CONTRIBUTION par l'entremise du Club Richelieu de Plessisville.

Quel que soit le montant, nous serons contents.

L'Enfance malheureuse de Plessisville